大陸日報
TAIKIU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
Published Daily Except Sunday
135 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
Published by Yasushi Yamazaki
購讀料 本紙定價
一ケ月 金壹圓
六ケ月 金五拾五仙
四ケ月 金貳拾五仙
一ケ年 八弗貳拾五仙
但一切前金ノ事
發行兼編輯人 山崎靖
廣告取扱所 市東カバ街一三五
電話バンクーバー三〇六六

貴石類各種及び修繕
（電話）シーモア三九八四

戀愛と結婚と出産制限（二）

大陸社説

ダッソン邦の所說

私が第一に云ひたい事は、人々は性的關係の意義に於て一層多くの觀念を蹈し、其の正しい目的と實行上の一層明白に定義せられた手引を與へると云ふ事である。彼等の與へられてゐるものは、二つながら不完全である。私たちは、お互の間で明瞭でもなければ、一致してゐないのに、若い人たちを敎へることに就いて所謂、肉體の結合は、やがて心と魂の結合でなければならぬと云ふ點では確かに一致してゐる、子供をうむ事は重要の目的であると云ふことも、有らゆる人の同意する所である。併しながら、夫れ以上其處には何う云ふ目的があるか？正確でないのは此の點である。敎會のサアヴィスは何を云つてゐるか！「結婚は、聖旨を敎ふる爲めに、規定せられたものであり、感覺の能力をもたない樣な人々が結婚して、自らを共同敎會のメンバアたらしむる爲めに規定せられたものである」と云つてゐる。所で、之れは甚だ消極的な觀念である。人々が、不幸にして感覺を得ない場合には結婚が出口を與へる——さう云ふ人たちに關係なからも淫慾の範圍内で收濟を與へると云ふのである。此點は、性的感覺に對して何等夫れ以外の積極的な目的を與へるものでもなければ、價値を與へるものでもなくて、人生の事實——社會の本體を經たる事實と甚だしく相違するものである。敎會の最近の告示は、ランベス會議の決議の六十八に現してゐる樣に、所の如き性的感覺の非難を意味し、性的感覺を一つの目的——即ち出産の爲めの手段としてのみ認める事を意味してゐるやうである。而も夫れに就いて明白な指導と云ふものは與へられてゐない。かう云ふものを見ると私は何時明瞭にする事をしない外交官の例の或るものを思ひ出せられる。其の一節を引用することを許して貰ひ度い。

「科學と宗敎との名のもとに、性的結合は夫れ自身目的であると云つて、結婚せる人々を敎ふる敎會に反對して、吾々は、非常に敎會結婚を妨害する思想として認められてゐるところのものを斷乎として主張する。一つは結婚を存在せしむる本來の目的、——即ち子孫を生んで種族を存續せしむることであり、今一つは思慮深い反省的な自制と云ふ結婚生活に於ける重大事である。さて、此のステートメントの意味を平たく云へば、性的結合は出産と云ふ唯一の目的を以て行るべきものである、夫れ自身の內に、目的を有する性的結合は——たゞに其目的だけではなく（其處は吾々が確でも同意する所だ）——かゝる目的を有する結合が非難せらるべきものであると云ふことである。情慾は出産の目的を以てのみ正しく行はるべきものであると云ふことである。立派な大家族は、ほんの數回の性的結合で容易に作り得られる。其の他の時は夫婦は獨身主義者でなければならない。出産を目的としない性慾は「夫れ自身の內に目的を有する性的結合」であり從つてランベス會議によつて非難せられなどころのものである。」

旅行の思ひ出（七）

加奈陀邦を在留地として歷遊して

ケー・ナー生

サンマーランドの昨年林檎殺虫が結果に於て甚だ面白くなかつたのは何に原因するかと言へば、それは一つは霜害によることは勿論であるけれども、亦一方にシップメントの上に常に其間に仲買業者の利得に其の多くを絞り取られるといふことも、小果園經營者にとつての一番幸い處であるには違ひない、殊に昨年の如きは別して夫等に原因して居たことも少くない、從前としてもノルーツ仲買業者が利益を獨占して仕舞ふことの不平の聲は致所の小果園經營者によつて入會して言はれた處であるけれども、未だ今日に於ても何ぞうする能はざる有樣にあつて、之れは獨り日本人のみでなく白人もうである。殊に借地にて可成り多くの高いレントを拂ひ、亦バーンシャーにても上記の如き國らざる天候の災害等に際しては少くとも經營上に於ても苦しくなるとは當然の歸結である、近年漸く邦人農者等にあつても所謂副業といふことが考へられて來た時に依然として高き借地料、及土地買收高利を拂ひながらの果園經營は少くとも昨年度の如き天候の災害があつた場合には其埋合はせが付きにくいといふ羽目に陷る。

サンマーランドは氣候から言つても林檎園經營には適當の地だと稱せられ、亦ミックス、ファーミングも成績が良い土地であると言はれるに拘はらず尙昨年度如き不幸事を見るのであつて、之れは少くとも考慮すべき事柄であるやうに思ふ、同地邦の人にしても果樹園經營は他のファーミング經營に比しては確に仕事が樂である處から白人雇傭兵隊の如きも日本人の果樹園經營に對しては頗る反對して居る有樣にある然し樂であるといふ點から、而して相當の利益を收め得るといふ點からオーチャード經營に走る事は誰でも希望する處であるとは言へ、可成り邦人にして無理をしてゐるといふ事は手はれない事實である。少くとも僕として考へる點は、餘り多く手を擴げんとする事によつて、亦多くの利益を收めんとする事によつて其處に亦違算と失敗とが繰返される事も止むを得ない當然の歸結であるやうに思ふ。

▼公開欄▲

日會に對する方同胞の覺悟（二）

庄司秀一郎

敬愛する各地方代表者諸氏よ、無意識にせよ此の意味の貴めに頼み將來に成心せられよ、若し日會の權威を擁護する勇氣なく聯絡關係上副保護權を頂戴せる因緣から寧ろ日會を德とし口を緘して日會の權威を冒瀆せんの態度に出で同胞に思はせ以て一般の所信を裏切るに至らば、漸く信賴を繫げる最後の一點を傷つくる事になり、地方の自治に動搖を來す事無きや冷靜一番大いに考究すべき問題の輿論せる今日徒らに玩具塔を組立てゝは打ち毀す兒戲の興味を追ふを止めて眞面目に各自團體の使命を愛護すべきではあるまいか。

此の頃新聞紙の傳ふる所を見るに十一月二十九日、三十日の兩日を期して、また、して各地方代表者南部會を催すとの事なるが其の名義によりて判斷するも前述の既設地方團體聯絡協議會と全然關係なる事を推測するに難くない、すると私は何故に前に放棄せる既設協議會を召集せずして、殊更名義を變へて同じ地方の代表者の協議會を開くのか先づ尋ねたくなるが今は暫らく其れを置いて、何の爲めに會合するのだらうと考へて見やう、私は今頃日會がさも物々しく地方代表者を召集して協議を開く程の問題が何であるかと考へて見ると、矢張り日會の當然負ふ可き排日問題への對策が然らずんば今春強制的に課した全會員主義に對する地方一般への了解を願ふ考へ位でしか思はれない、所で全會員主義と云ふものを私は深く研究して見ないが、同胞一般の賛否に關せず、日會が把握せる保證權を笠に着て無理強に押付ける事は何う云ふものだらうか、或は實行の結果同胞の爲めになるかも知れぬが然し爲めになるとの理由でいやがる子供を無理無態に裸体にして冷水浴をさせた爲め却つて子供を病氣にして殺した親の樣に、次第に自主的に勸めかゝつた同胞を又もや盲從の病癖に取つかせはせぬか此點に於いて一方に前にも記した如きピー、キーピングの如き果樹園經營者には最も適當なる副業であるといふことが出來る、同地に於て養蜂事業を試みてゐる者白人にして二名を數へる、ミッキスファーミング必ずしも惡からずあるけれども、季節の繁忙期が初夏に於て重なる場合が出來ることは否み難い、最も日本人としては多くは自家の食用の爲め作るといふのが其多きを占めてゐるから同地の邦人農者にしてケローナの如き純然たる野菜作りの收穫を求むることは至難である、併し既に野菜作りのみを以て自家收益の生計の資に宛つてゐる人も二三數へるのであるが、所謂シップする交通の便に思ひを致さないことは一つの欠點であるやうに思はれた、併し將來同地が邦人果樹園經營に亦ミッキスファーミングに聽て今日の基礎を堅固に築くの道程に可能性を有して居ることは僕としても認めない譯には行かなかつた。

世界史の行方と太平洋問題（三）

文學博士 坂口昂

會然れども、尙一つまた開發利用されない海洋が地球上に殘つて居た、それは太平洋だ。但、このも、既に太西洋時代開始の途次時は一五二一年、今から丁度四百年前に手を染められて居た。それはマゼランの船が世界最初の周航の途次、彼が之を斜に横ぎつて、此の年の三月六日には、今日吾日本の委任統治の下にある南洋群島をば、そのマリアンス諸島に於て發見して、ついで同十六日には、始めてフイリッピン群島に到着したとだ。但之の大膽なる海員はこの群島の一マタンに於て土酋の手に斃れた。私は此の事件を以て今日の太平洋問題を擾き起した最初の年として記念したい、再び云ふ、それが丁度今から四百年前に當るのだ、之と前後して、その一寸前には、ポルトガル人既にマカオを占領して居る、その廿年あまりの後には、フランシス・ザ・ウイエルが日本に傳道した。間もなく支倉六右衛門が羅馬法皇の膝下に跪くべく太平洋を橫ぎつてアカプルコに上陸した。それから十七世紀になつて、イギリスから有名な巡禮敎父（ピルグリームファーザ）たちが五月花（メイフラウワ）に搭乘して、自由の新天地を求めるとて、大西洋を渡つて、新イングランド植民を開始した。これは即ち今日の米國の文化上建國の發端といつてもよい大事件で、時は一六二一年、即ち今から丁度三百年前に當る。この搖籃の地に植つけられた米國文化の種子は、爾後二百年經つか經たない內に、合衆國てふ帝國的共和組織の下に現在國家化せられ、早くも西へ西へと膨脹して太平洋の波打つきはまで自己擴大し、一八二三年には有名なるモンロー主義の繩張りを米國大陸に張りまわすに至つた。この間にアングロサクソンの本國は南歐の外洋十字軍國やオランダ、フランス等の先進國がつとに開いて置いた東方航路上の版圖のうちから早くも獅子の分前を制取した。喜望峰、印度、シンガポール、香港等はそれだ。尙その他に、大陸的濠洲や加奈陀やニュージーランド等をも太平洋上に經營して居ることは指摘するまでもない。而して合衆國も、更に十九世紀の末つ方に至つて、その帝國主義化したるモンロー主義の翼を擴げて、布哇、フイリッピン等を收めたのであつた。

徵兵延期願
例年の通り證明料及び手數料共貳弗確實に收受申候
日本行船切符販賣
領事館諸願書代書
當國政府出生屆
英文契約書作製
對白人交渉一切
各種勞働口周旋
バンフイツク・ミルス日本人部特約就働申込所
公認 奧村事務所
主任 奧村繁彥 水谷儀一郎
晩香坡市バウエル街三三二
電話シーモア六四六七
自宅ハイ三〇六三アール

生命保險
日本人部代理店
晩市バウエル街二〇三
電話シー二一〇一
阿部事務所
自宅 東第廿二街五三八
電話フエ四四九九ワイ

▲富士山印鷲印レコード
毎月新着譜十種以上着
コロムビア蓄音器
シンガーミシン
▲乳母車、歩行器
▲和洋樂器、子供椅子
針、油、其他各種修繕
自轉車一切次第進呈
メーン街二三二
電話シー三六九六
村木靜夫
山陽商會

新米着荷
晩市バウエル街二五九
土田精米所
自宅 レーニンダー街六〇三
電話バイランド六〇三〇

請負業
メーン街バウエル街
日本勸業社
電話シーモア三八〇四

最新藥
ねつさりなんこう
鉄分丸
一手販賣所
晩市メイン街三三
山陽商會
電話シーモア三六九六

加奈陀サン生命保險會社代理
晩市（スチングス街メイン街角ロイヤル銀行二階ルーム三一四號
電話 事務用 シーモア三四四七
自宅 ハイ一二二八ユル
水原事務所

不動産賣買 各種保險代理
加奈陀サン生命保險會社代理
晩市メイン街角
電話シーモア三六九六
山陽商會

辯護士
エー・エッチ・ヤング
事務所 グランビル街七一八、バンクビルデング七一八
電話シーモア四一六六

電氣に水パイプ一切販賣並備付
バウエル街二五〇
電話シー九四一九
平松

加奈太サン生命保險
加奈陀生命保險會社中の最大會社
世界各國と日本各地に代理店あり
滿二ケ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く翌十二ケ月間の支拂猶豫法及種々の特點あり
本部代理 中野事務所
中野庄輔
晩香坡市バウエル街三九六ルーム一〇六（日加貯蓄銀行）
電話シー八五七二八二
地方代理人
オシャンフオルス
スタヴストン
ミルクリーク
ピバーコーブ
ポートアリス
大關政次
小田茂三郎
小林貞二
水川宗一
堀太郎
磯島源
義忠

家庭の安全を保證す
加奈太サンは加入

日加貯蓄
◎貯蓄預金
◎定期預金
◎公債賣買
◎當座預金
◎日本送金 何れの地方へも銀行振替にて隨時送金致します
◎最近便船切日 あふりか丸 一月十一日 ロシヤ號 一月四日
晩香坡市バウエル街三九六
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話シー一二三）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 120
398 Fowell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へ御記入下さい

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., West Vancouver, B. C.
新年に新米！
印も吉祥の
松印
御目出度いづくめで御座います
純日本米松印
何うぞ本年も不相變このおいしい、——目方の確かなと御定評の松印で一年中笑つて御飯を召上る樣御願ひ申上ます
正五十封度入
正百封度入
晩市西ヘスチングス街四六
古屋商店
電話シーモア二九三三

MONARCH LIFE
J. Hokkyo, B. A. Agent
モナークライフ
壽老貯蓄人壽保險會社
日本人部總代理
晩市東カドバ街五五七番
文學士 法橋純一
電話バイ二九六九ワイ
557 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.

各種靴類取扱
特別大勉强
晩市バウエル街四三三
三枝靴店
電話三五三三アール

日本郵便 (十二月廿二日)

小さい椅子に召されて 御自作の童謡を 出召された澄宮殿下

◇學習院や各小學校でも教へる

殿下は澄宮殿下の六回の御誕辰には同殿下から清酒二樽、鯛一折の御贈品があり晩餐殿下や同宮殿下からも鯛五一折宛贈られたが殿下には直ねて御所樂になつた音上の人々に酒肴を贈はり十一時半式にのつとる御祝膳につかせられたをして午後二時からは像で下賜された御自作の童謡を奏弾した本居長世氏や同氏の令嬢みさを（十才）さん、きみ子（八才）さん尺八助奏の宮目晴風氏が奏弾したがこの日は特に二位局同典侍、下田侍従、女子學習院の千代子、野口の四教授に女官殿十名と御列席になつた、御殿では「ツヤトガン」「キンギヨ」「四十四五ノロウバ」「ユヤ」「ゴシヨ（イング）」「タモツソガ（ハ）」「ツ」の七篇がみさをさんときみ子さんの可愛い口から二回づゝ歌はれたところ修始ニコ〳〵の御微笑のうちにお聞きになられた、そして殿下には直ねて御所樂になつたので野口雨情氏の「四丁目の犬」「可いお人形」「十五夜のお月さん」「踊るカリ」に感涙しげる氏の「白ヤント」も二郎令嬢でお耳に入れたが御機嫌よく一時間に渡つてお聞きになつた、そして本居氏等には特に御下賜品があつて四時頃退出したが學習院幼稚部では近く「ツマ」「キンギヨ」を同部の生徒に教へる事になつた喜びに滿ちた本居氏は晴る〳〵殿下には小さい御椅子に召され一組の御微笑のうちにおきゝになつたので作曲者としての光榮これに過ぎませぬ……云々

◇朝日野球欄◇ 野球行脚 通信

野球行脚

（第六信）

内山雄治

九月二十三日（金曜）曇り後雨

何故でも天氣運のない吾々は今日も雨のしめやかな音に目をさました、然し間もなく止んで若干が雲の切れ間からチラホラ見て來た。

下関戦はバットの手入れやグローブの油ぬりやらで、朝から眠はつて居る、コマ犬が興奮して盛に鳴いて、何百人程成知友があるか知らないが今日も朝から樂隊やら手紙やらを書き散らして山の様である。

粉吉總なる吉岡が盛かにキヤツチボールをして居るらしく表でミットの音がする。

美三はハモニカをマンドリンを奏して獨り興じてゐる、隣室の瀬戸のスツールに腰をふろして居るのは伊賀ヶ北川である。オペラ好きな新見は宮田を相手に頻りに少女歌劇の噂に余念もない、隣からは例によつてゆるやかなオルガンの音が聞こえて來る、今朝も直に始まる筈であらう、折柄野村夫妻白人四人が揃つて來て又一しきり賑はつた、貴賓を修りユニフォームを着換へて電車の停留場に向つたのは午後〇時半、特別仕立ての電車に乗つて黒中に向つた。例のポプラ街道をグラウンドへ向つて進る頃には可成り客足が見受た。グラウンドに着く、スタンドは約四分の一位の客數であつた、ドンヨリとした灰色の空からは今にも雨が落ちて來そうで何となく心持が悪い天氣模様、風も少し加はつてゾクゾクする様に寒い。

我々は直にウオーミング、アップをやり出した、フリバッチングも一通り終つて豫定の試合開始時間三時は近くなつたけれども相手方のダイヤモンドの選手は未だ到着しない、本部では大分氣をもんで電話を幾度もかけられたが中々來ない。スタンドの觀客からは不平の聲が度々放たれた、吾々も待ちあぐんだ二時半頃く彼等は到着して直ぐ練習を始めたが、其時はもう涙の様な雨がポツリ〳〵と時々人の顔を打つて居たのである。

朝日野球ダイヤ直試合詳報

朝日 四 ダイヤ 一

コールドゲームにて朝日大勝

剛西に於ける最初の戰ひの幕は後援新聞社の組織に成る野球試合は鮮かなる始球に依つて切つて落とされた、相手は何か剛西のダイヤと二日に言はれる程の强敵である、然し朝日は目下日本中の目の出の勢で活躍しつゝある小野投手だから我々も可成り固くなつた

晩香坡支部 主任 柏政吉 晩香坡市ドミニオン街二〇七 電話シー三六四七

濱垣事務所 中込所

竹中佐七 大工 晩市パウエル街二一六九 電話バイ一〇八二エル

壽湯 豊山廣熊 パウエル街二六一年

洋服仕立 プレス 各種レーコート販賣 晩市メーン街二三三 帽屋洋服店 電話シー モア三三九六

西村初商店 晩市西第二街一六五八 電話バイ三〇一 ドソン街 西村初支店 電話バイ一ソン四九

洋服洗・濯 並にプレス染物 アベニウダイオーター 晩市キーアー街七二一 電話バイ一六五〇 中塚幸次

球場、果物、たばこ 晩市パウエル街二二六 阿部球場 阿部森市 電話シー モア一七七四

各專門醫紹介並に通辯 代理一切 △土地家屋周旋 代理務所 パウエル街二四五 濱岸事務所 電話シー一六五六 自宅 東カドバ街四一四五 電話バイ三八六エル

パウエル街三九一 日本人倶樂部 大池鶴市 電話シー モア五六五〇

パウエル街四三九 九州屋旅館 江島順蔵 電話バイ一七八三オー

葬儀一式 最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱いたします 晩市メーン街六一二 エドワード葬儀社 電話シー一三九〇 ビユー六〇八

按摩もみ療治 新式電氣治療器 樂風呂、蒸氣電氣風呂 の設備があります 婦人病、リウマチスに特に効能があります 電話で御一報被下ば何時にても御用相務めます 故御引立を願ひます パウエル街三四六 猪本キヌ 電話シー モア四五〇六

▲高等旅館▼ シテー・ホテル 晩市本通西第四街 田川熏 山嶋泰十 北川善信 電話シー 一二三九

食料品、果物、菓子 ユーウエストミンスター市 コロンビア街八七五 重本商店 電話 一〇六二エル

本願寺佛教會 東カドバ街五四九 電話バイ三二五二ワイ

新古賣買及金物類 東カドバ街一五七 森山家具店 電話シー三七七二 自宅 バイ一六八五ワイ

鳥類卵 一切賣買外に豆腐、味噌、漬物等も有升御賜支は遠近に不拘迅速に御屆致升 晩市ゴーア街貳六 森高商店 電話シー三七六五エル

時計販賣並に修繕 晩市パウエル街二四四 萩原時計店 電話シー モア四〇八四

◎灸点◎按摩◎電氣按摩◎子供の灸 東カドバ街三四七 鎌倉與作 電話シー モア四〇〇九エル

日本行切符取次 アレキサンダー街三三 青木旅館 電話シー 一六五六 電話シー 一六五七 青木米商

雜貨食料品 晩市パウエル街六〇六 ㊥ 梶木商店 電話バイ三三五二

按摩と灸 電氣治療も致します パウエル街三三一 新見藥舗の二階 上領浩大

▲鮮魚▲肉類▲漬物 ▲野菜物▲上等みそ ▲蒲鉾▲こんにやく ▲こうじ御小賣 右の如く商業致し候間多少に拘はらず御用命下されたく願上候 パウエル街三二五 敷島魚肉店 電話シー モア四四九九

玩具、菓子 並に雜貨 晩市キングスウエー八六〇 重松商店 電話シー モア三九八七エル

和洋雜貨食料品 晩市西第六街七五八 小財商店 電話フエヤモント五二

牛めしうどん しること、そうに、あべかは、あんころ 晩市ダンレヴイ街一三二 たきな屋 電話シー七八四六エル

新 ミルク バター クリーム配達 晩市パウエル街四七三 スター牛乳舍 電話バイ一五四四

和洋雜貨食料品 晩市パウエル街二三八 渡邊商店 電話シー モア三九九一 江畑運送社

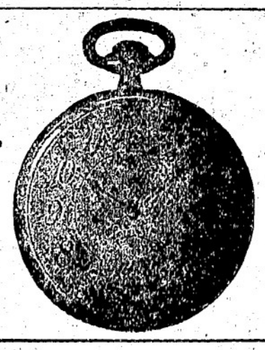
雜貨食料品 晩市東カドバ街一五一 紀伊商會 電話シー モア六八三

こうじ製造 卸小賣（こうじ）のも有り パウエル街七三 電話バイ三六九 日の出 パウエル街三九一今井商店 小賣販賣出張所

新荷着 パウエル街五三三 西村商店 電話バイ一三七五 自動車運送 晩市サイキ高値に買入 西村三次郎 自宅ビユー三三七エル

男女洋服仕立 並にドレス、ブラウス メーン街三二八 青木洋服店 電話シー六七三四エル

時計店 種各計時他其。ンヂ 及修繕 切一品飾裝 電話シー モア八九八八



米滿 ルエ。ムサルオウ 附屬品 類石寶屬金貴 晩香坡南メーン街二二〇

御菓子製造 御祝餅、折詰菓子 せんべい卸小賣 晩市パウエル街四三三 永見菓子店 電話バイランド六二

室内清潔にして取扱も丁寧にいたします パウエル街三五八 東北旅館 熊谷忠之助

高等 南京料理 日本人諸君の御來臨を歓迎仕候 パウエル街二三七 新北京 電話シー モア五七七四 パウエル街二五二

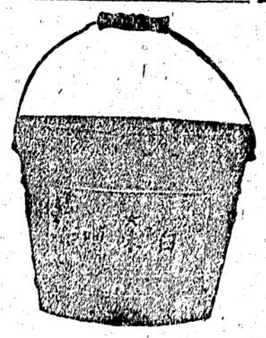
同支店 電話シー モア三五一七

Kobeya & Co. Importers and Exporters General Merchants 569 Powell St., Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品 晩香坡市パウエル街五六六 神戸屋商店 電話バイランド三三七

味噌醤油並に雜穀類卸 ▲精米の元祖 朝日精米所 パウエル街八二一 電話バイ一五二

日本米並びに加州米 和洋食料品一切卸賣 晩香坡市アレキサンダー街三六二 伊藤商會 電話シー モア 一六三七八 362 Alexsander St. Vancouver, B. C.



上等白みそ 價格安價賣出し 御取引店にて御求め下さい 製造所 電話バイ五一 晩市ジョージヤ街二四九 大和倉庫會社 電話シー七三三四

ステブストン 晩香坡間 荷物運搬 晩市パウエル街三〇一 電話シー モア三三八 みかど運送舍 ステブストン停車場前 電話 二

●ギヤスリン 自動車用各種油並に附屬品 ●タイアー修繕 ゴーア街三三一 電話シー二〇二八 BCオート

洋服裁縫並にプレス 傳授勉强、仕立は特別入念 晩市ユニオン街二一〇（メーン街角） ピンガーラ フーラー 檀上洋服店 電話シー モア三七二三

多田洋服店 晩香坡市パウエル街三三五 電話シー モア八〇三五

◎營業目項 ◆鐵道部 レー・ビー・アール ゲー・ヴイ・アール シー・エス・アール 人員供給 △船舶部 內外各汽船會社切符販賣并に取次 △信託部 預金、送金取扱 △貿易部 輸出入、委託販賣 晩市ゴーア街三三七 電話シー モア八三九 237 Gore Avenue 日加用達會社 Vancouver, B. C.

鷄卵卸小賣商 晩市西第四街一五六〇 堀田魚店 電話ビユー參二四六

▲室内清潔、各室湯水及スチームヒーター附 高等旅館 ホテル・ウオールド 晩市パウエル街三九六 電話シー モア三七八八 館主 高橋菊助

食料品雜貨 香村商店 Phone Sey. 2131, 269 Powell St. Vancouver, B. C.

ルーム月極五弗より拾弗まで御夫婦向室あり 晩市西カドバ街二二 電話シー四六八 有馬傳吉 平城知藏 クラウンホテル

■日本人街唯一の處方箋調劑所 人に贈りて喜ばれるもの 一、イーストマンコダック 一、コロンビヤ蓄音機及レコード 一、ヴクマン萬年筆 一、エバーシャップ鉛筆 一、ナイオル商標の化粧品

■日本人街唯一のコダック店 晩香坡市パウエル街三九九 公認エス、エドガー、キイー藥店 399 Powell St. Vancouver, B. C.

晩香坡市パウエル街參壹壹 天野運送舍 電話シー四二一九自宅バイ一三八八エル

和洋雜貨 化粧品類 絹地綿布各種 男女仕立物一切 パウエル街三二九〇 電話シー三二九〇 宮崎商店

植民地の家庭は利己的な根情を捨て、睦み合へ

眞の生活改善は其處から

植民地生活といふと殺伐殺風景なかのやうで、しかもなか〜淋しいところがあります、たとへば市と市と相接してゐての朝晩の挨拶一つかはさないといふありさま

隣家へ　沢山が入つても自分の家で物をとられなければよろしいと云つたやうな非常に利己的な人たちが多いやうに見うけられます、尤も外で賑やかな繁華な生活をして來るから我家にゐるときぐらゐは世間との交渉を絶ちたいと思つてゐるものも無分わり、從つて女房や家人に「近所と交際するな」なぞゝ命令を發する主人も少くないやうです、しかし普通の家のものとすると何うしても近所の人たちと親くなつてゐないと

不便が　多いと思ひます

怪しいものがきたらお互に協力して氣をつけ合ふ、病人とか不慮の災難があつた場合には「遠くの親戚より近い他人」といふ諺のゐるとおり近所のものゝ助力を仰がねばならぬわけになるのです「向ふ三軒両隣」は必然に

睦み合　ふ關係をもつてゐるのです、近所内地では借家人が近所隣みあつて利害を共にしてゐるので家主も家賃をあげることができず、沢山入ることができず火事もなく、衛生設備もゆきとゞいてゐるといふところが多い、できればお互に生活の險路をつくり職業的觀念をはなれて近所同士、

相寄りあつて　

親睦會　でも開きたいものです、その何場はめい〜の家をかはる〜廻つて（不便の家は止めてもよい主義）生活の改善をし合ふとか町内の樣子を話しあふとかすれば隣人の親にいろ〜の學問をすることもできます、かうして我家を愛し、近所の家を愛する觀念が高まつてゆくと、公共機關たとへば公園とか圖書館などを大切にする感情が自らでき出てくるわけです、同じ町内に住んでゐて、近所隣のことを知らぬやうでは、どうして國家のことがわかりませう

植民地　の家庭は、も少しめい〜が自治心を高めてその土地や家に對する愛着心を進めてこそ始めて生活改善が實行されるわけです

科學的

な研究をつゞけると同時に牛や馬のやうにいろんな草木を實際に試食してみました概論からいひますと大概の草は茹でてアクさへぬけば食へるのです、ヨメナ、ツクシ、モリ、ノビル、モチグサ、クゴノメなどはなか〜風味があつてうまいものです

タンポポも一寸苦味があつてオツな食物だと思ひます、世間の人のあまり知らぬもので最もうまいと思つたものはハナカンザウです、これは夏の黄色の花を開く

毒草で　すが茹でてシタシものにすると他の草のやうに草臭みがなく、適當にねばり氣があつて、苦ざはりもよく一種淡白な味をもつたもので、三杯酢などに妙です、殊にその花を生のまゝ手鍋のなかにでも入れて食つたら素敵な味です、救荒本草をあてにして食つた植物のなかで大に手を燒いたものを擧げると、この頃田舍あたりの鐵道線路にザラにゐるアレチノグサですが、これは食つてみると薬臭の粗毛がごたつさどうも

氣持が　わるい、奈良の春日山の奥あたりにたくさんある大きな薬をしたイワタバコ、こいつは無論生では食へぬし、煮ると

ネチ〜して口一ぱいにひろがるしその上苦いと　夥しい（未完）

世界的の舞踏家

パブロワ夫人の思は惠まれて

―今春日本へ―

大管絃團を從へて……

◇目下山田耕作氏が交渉中◇

ニジンスキー氏が、ウヰンナの國立病院で死んでからアンナ・パブロワ夫人の藝術はますゝ貴くなつた、彼の女を產んだロシアは勿論彼の女を迎へて彼女の

藝術を　これまで優しくはぐくんできた米國は、しかしどんな歡びと勝らしさを感じてゐることであらう！彼の女の藝術は踊り王のやうなものである、彼の愛すべきまでに匂やかな人魚の妖艶さと魅惑をもつた、そして幻想的な純ロマンスに富んだ彼の女の藝術は、今本當に一つの「驚異」でなければならぬパブロワ夫人を

世界的　ダンサーでないと、どうしていふことができよう！彼女は、暫分久しい前から日本訪問の心もちをもつてゐた、たゞその機會がなかつた、ところが今度漸くその機會が彼女のために、そうして日本のために多分特別な機會のないかざり、彼女は今春、ヴイクトリヤ・クリーヤー夫人やブトスヴァ夫人等男女二十人からなる

一行と　それに世五人のオーケストラで、このオーケストラの指揮者セオドール・スティール氏と渡日することになつてゐる

それで今折角ニューヨークにゐる山田氏とジユール・ダーベル氏、（パブロワ夫人が出演してゐるマンハッタン劇場支配人）との間にいろ〜と交渉がかさねられつゝあるが、何分この一行を

迎へる　となると一日少くとも一萬圓ぐらゐはかゝることになるので、その交渉もまた、この點一つで隨分「面倒」のやうに見うけられるのである、日本滯在は四週間の豫定だが、出しものはチャイコフスキー氏作曲「雪」妖怪物語」グラゾーノフ、ドリゴ兩氏合作「アヤリア」ベルリオ氏の「空想曲」サン・サーン氏の「白鳥」その他十數曲である、夫人は嘗て映畫「ボルチシの啞娘」に

出演し　たこともあるが、その後はステーヂに還り最近はマンハッタンに新しくできた劇場に出演してゐるのである、日本にゐるエリアナ・パブロワ姉妹とは全く關係のないことを斷つておく。

九大の住田博士が

佝僂病の手術法發見

全治した患者が

澤山あるご同博士の得意

突然不圓滑炎の完全なる手術法を發見したる九大醫部形外教授住田博士は、豫てより佝僂の治療法を研究中であつたが、今回愈〜完成し、佝僂の見にくい形を

立派に　することができるやうになつた、右について同博士は語る「身體の彎曲した彼の佝僂を立派になほす一の手術法を今回愈〜完成しました」と述べと佝僂の色を滿面に浮べて「その手術法は圓滑炎の手術法に酷似して發見しました、從來の手術法は骨にコーセットを用ひて、佝僂をなほさうとしてゐますが、これは

全快し　たやうに思はれても、身體に或はげしい動を受くると、病氣の再發することを免れません、それでコーセット使用は駄目であります」と前同博士の手術を受けて全治したる患者は既に多數に達し居れりと

當世の神農氏

凡ゆる草を食べた驗經

木の葉は何でも食ふ

◇當てにならぬ「救荒本草」

近ごろ藤井教授に聞くと――

大阪醫專出身の藤井教授と植物學の教授中大の植物學者が食べられる植物を研究してゐる、まだ系統立つた發表までには至らぬといふので手近なものから研究をつゞけると同時に牛や馬のやうにいろんな草木を實際に試食してみました概論からいひますと大概の草は茹でてアクさへぬけば食へるのです、ヨメナ、ツクシ、モリ、ノビル、モチグサ、クゴノメなどはなか〜風味があつてうまいものです

タンポポも一寸苦味があつてオツな食物だと思ひます、世間の人のあまり知らぬもので最もうまいと思つたものはハナカンザウです、これは夏の黄色の花を開く

毒草で　すが茹でてシタシものにすると他の草のやうに草臭みがなく、適當にねばり氣があつて、苦ざはりもよく一種淡白な味をもつたもので、三杯酢などに妙です、殊にその花を生のまゝ手鍋のなかにでも入れて食つたら素敵な味です、救荒本草をあてにして食つた植物のなかで大に手を燒いたものを擧げると、この頃田舍あたりの鐵道線路にザラにゐるアレチノグサですが、これは食つてみると薬臭の粗毛がごたつさどうも

氣持が　わるい、奈良の春日山の奥あたりにたくさんある大きな薬をしたイワタバコ、こいつは無論生では食へぬし、煮ると

ネチ〜して口一ぱいにひろがるしその上苦いと　夥しい（未完）

立派に

仕事を

澤山の患者が

全快した

立派に

世界的

藝術を

科學的

毒草で

氣持が

睦み合

親睦會

植民地

適當な

彼の子

虚偽を

子供が

面白い

出演し

迎へる

世界的

一行と

仕事を

當世の神農氏

凡ゆる草を食べた驗經

木の葉は何でも食ふ

隣家へ

不便が

睦み合

▼華府會議關係電報▼

▲潜水艦問題進行遲々

日佛伊全權準備成らず

エスパニヤ所報

（華府）潜水艦使用制限に關するルート案の審議進行に就て日佛伊三國側の準備未だ成らざるが故に會議の開始は本日全く延期の狀にあり、ルート案第二條は即ち如何なる事情の下にも潜艦撃沈止の爲に潜水艦を使用することを禁止すべく而して日英米佛伊五ケ國が彼等自身の間にて之を厳守すべく互に拘束せんとするにあり第三條は行第三條への違反は海賊として所罰さるべしと云ふにあり第二ケ條に就ては既に之を承認しあり、されど第三條の延期は日佛伊三國側より要求され彼等は夫々本國政府よりの訓令を待望しつゝあり、

第二條及び第三條

に就て佛國側は商船なるものゝ識別を求め商船の武裝を禁止するに非ずんば之に同意する能はずと爲し伊太利側は第一條の採用を爲す以上第二條は不必要なり官明すべく而して會議は既に離脱し潜水艦を水雷艦の不可なるを主張したり、英國全權は潜水艦の廢棄せられざる以上商船の武裝禁止に同意せざるべし、大戰の經驗に依りて英國は潜水艦の商船攻撃に反対せらるゝとの商船への武裝禁止には同意するも能はず彼等は飽しつゝあり、ルート案は規定遂に就て動搖の虞ありとは云へるべきも保證とはなるべしと云へり（三日）

▲電氣問題を主眼

支那全權主張愚は山東問題に關して會議の經過に支那國民は全然不滿なり、彼は交三十一ケ條問題に就て國民の不滿を買ひ、「若し問題が滿足なる解決を得ずんば支那に不快なる反動の發生すべきを予は恐るゝものなり」と彼は云へり、独曰く

「吾人は支那各地より文武裝的團体多數より來電に接したるが何れも議會より支那全部撤退せんことを勧告し又は要求し來れるものなりき、電報は廣東方面よりも來り又北京管下の諸方面よりも來れり、撤退のことは北京より正式に命令され來るべしとのヒントは之なきも會議が不滿足なる感情を示せば吾人は一般の輿論に憑まざるべからず、反動は非常に重大なるを意味するなり、山東問題に就ては吾人は今より以上の讓歩を爲す能はず云々」とあり支那全權は山東問題を正式に華府會議に上程せんことを欲し日本側は會議は伊國に上程せんことを欲し日本側は會議の範圍外なりとの見解を持せり（四日）

西比利問題

―注視の的なる日軍駐屯

（華府）西伯利亞問題に關し米國は一九一八年の協定を擧げて日軍撤兵の義務ありとし日軍駐屯の件は多大の注目を惹き來りつゝあり、日佛秘密報告云々の報説に佛國全權サローは正式否定を爲してヒューズ氏に宛てヒューズは報説が非常に非ざりしとの否定を得たるを祥べり、されど彼は通信の詳細に問題を會議に上程せん、

ナタ政府の代表者

は本日亦西伯利亞に於ける日軍と反逆派首領たりしセミヨノフとの關係ある露國官路との間に締結されし協定なるものゝ贈答を發表したり、協定は日本が武器及び金を供給したるものの極東共和國の軍隊に對抗することを取決めしものなり、締約の一方は極東に安定的政府の樹立せられたる場合日本軍は狩獵及漁業に從事し探鑛の利權を獲得すべしとの規定あり、ナタ政府派遣は「之等は日本が露國の賊徒と稱し極東に於ける政權を不可能ならしめ反逆よりナタに對してウングルンスデルンベルグの使命は日本に依りて組織されしこと、日本は主的政府の樹立の假面の下に實際上自己の管下に置かるべき政府の樹立を圖り極東共和國に經濟的把握を保證せしめんと努力せしものなるを說明す」と言明したり（四日）

東京電報

▲高橋首相の祝辭別報

日加藤高明氏のステートメント

東京諸新聞の言説

（東京）高橋首相の新年辭に就ては前電所報の如くなるが同祝辭は左の如く記せり

歐洲大戰は國家の發展が軍武力に依つては不可能なることを教へたり、勝利が敗勝國に強したる悲しみは彼等をして共通利福と他の權利の保持とは國際間の利己の制限に依つてのみ獲得せらるべきことを實感せしめたり、此思想は國際聯盟、四國協定及び海軍縮小の根底を爲すものにして吾人は狡猾なる方途に依つて彼等自身の利益を增進せんとする彼の疑ひに滿ちたる手段に關し誤解を避け競爭の考へを放棄せざる可らず、公正なる國際的競爭又は適當なる個人の競爭を停止することは不可能なり、之等の金銀的苦闘に面すべく吾人にとりて最も緊切の事情は最良の物資を廉價にて供給すべく全力を傾注することにあり手段が間はず單に利益を獲得すれば足るとの考へは武力を以て他を屈從せしめんと同樣に大なる社會的罪惡なり云々記述し猶首相は厳義に於ける愛國的精神の增進の要務なることを力說せり

憲政會總裁加藤子

の陳述書は政府に對しての非難を加へらず、世界平和の現時の思想に見て能く其機會を逸せざらんことを國民に警告し華府會議の結果に就て國民に祝福したり他の有力者等は支那市場に於ける激烈の競爭を豫見せるが同時に日本は物價、生産費、勞賃關係の調節に依つて均等の地歩にて競爭に堪ふべきことを指摘したり

諸新聞紙の言説を

點檢すれば時事新報は華府會議の經過を掲げ又加藤、徳川バルフォア、ヴイヴイアニ諸氏のメッセージを載せたるがバルフォア氏は日英友誼の繼續さるべきを云ひ加藤全權は會議の成果に全然滿足の意を表し居らざるも日本の地位を了解せしむるに成警を藏せるを云ひ且つ列國との友誼的且つ平和的協同を力說したり、次に徳川公は會議の成果が世界の軍備撤廢の希望を表明するものなるを云ひたり、時事新報は軍備制限が日本の財政的整理に寄與すべしと記し東京日々は「日本は三大海軍國の一として認められる孤立の狀態にあり軍國主義的の夢の爲に嫌疑と疑視とを受けつゝあり、海外の誤解を一掃するに先ち軍國者流を徹底せしむるを要す」と論じ東京朝日は「會議は平和への一歩にして滞水艦問題は主力艦の比率を危險ならしむ、多望にして又難關なりとの見解を持せり（四日）

◇四國協定

日英同盟の精神の擴充擴大

内田外務大臣

華府に於て日、英、米、佛、四國全權の間に締結せられたる

◇四國協定

は十三日を以て調印を了したる次第なるが、該協定は條約の体裁を以てしたるを以て勿論容易にその批准を得べきことと疑ひなきも各國に於てそれ〴〵批准を必要とし愈〴〵これを了して四國協約となるまでは尚之を協定案と呼ぶを至當とすべきが四國協約成立と共に日英同盟は廢棄となるべきものにして兎も角二十年の光輝ある歴史を有するこの協商の廢棄に際しては情として吾人は愛惜に堪へず然し日英同盟が極東の平和を保障したるその精神は四國協定に移さるゝことゝなり其區域も擴大せらるゝことゝなれり結果平和貢獻の範圍も自然廣くなりたるは云ふまでもなし四國協商條約の文面によれば新に締結を見たる四國

◇協商の對象

としては四國の島嶼たる屬地及領地と記載せられあるも趣旨は締約國が隔意なく協議して太平洋の平和を確保するにあり即ち條約の辭句より寧ろ世界平和の確保々障及これに關聯して起るべき諸問題を協議し平和手段によりて解決せんとするその精神が最も重要たらざるべからず更に新協約が前記各國の權利に關し爭議を生じたる際共同會商によりて解決を圖ることゝしたるは單に仲裁々判の如きによらんとするのみの意味にはあらず即ち之外交手段を盡し尚解決を告げ難き際最後の解決を四國の協議に俟たんとするの意味に外ならず

その

◇共同會商

の意義は仲裁々判以上の解決をも含み極めて範圍廣しとす又第三條に「特殊事情の急に應ずるため共同に、又は各別に取るべき最も有効なる措置に關し了解を遂げんため充分に且つ隔意なく互に交渉する」ことを定めあり必要だにあらば勿論武力行動に出づることもあらんが第一條にしても將た又第二條にしても畢竟武力を避けて極力平和解決の手段によるを主眼とするものと云はざるべからず日英同盟が適用範圍を極東としたるに異り新協定はこれを太平洋としたるが支那に關しては通般四大綱の決議あり爾餘の主義問題等につき目下審議中なるを以てこれ等を包括し不日別に支那に對する協定の締結を見るべし又新協定と

◇國際聯盟

との關係は日英佛の國際聯盟加入國より看て新協定は締盟規約の上に更に此協定を重ぬるに至る次第なるを以て國際聯盟規約の精神はとゝに更に擴充擴大せられたるものと觀るを得べし米國が四國協定に對しヤップに關し保留をなせりと傳ふるがこれ同協定報告の場合に於ける米國の立場を明かにしたるものなるべく未だ調印濟みの報告に接せざるを以て確言し難きも米國の留保はこれを協定條約面に表したるものにあらざるべしその故如何といふにヤップに關してはその後兩國の間に滿足なる解決を遂げたるを以てこれに關しては調印に際し四國協定に對し留保の必要なしと思惟せらるゝを以てなり而して米國はヴエルサイユ條約

◇批准拒否

の結果として委任統治に關し各國と協約を重ぬる必要あり第一に行はれたる日米國條約を右の如く解決したる以上は自然爾餘の聯合國との間にも同樣の手續をとるべく赤道以南の西獨逸領島に關しては早晩英國と協商を要すべきが之れ英米間の問題にして四國協定には關係なき問題たらざるべからず云々

◇公私往來　松山商會の松山豊藏氏は商用の爲め明日出帆のロシアにて歸朝

（CENTRAL NEWS PHOTO SERVICE NEW YORK）

既に屋で數會に行く波蘭婚人

日本特信

（東京　磯波生）

再燃せる普選問題

獨立の生計―天下の興味あつまる―木堂の今後

……「十二月十三日」……

◇憲政會では先頃の最高幹部會で例の同會普選案の殿として知られた「獨立の生計」なる一項を大体削除することに一決した、元來此の「獨立の生計」なるものは同黨の最高幹部に固執された一項で加藤總裁始め江木、下岡、濱口氏等最もこれを肝要とし、爲めに尾崎氏一派の脱黨をも犠牲として顧みなかつたものである、然るに今歳高幹部に於て自發的にこれを削除するに至つたものは、最近各地における地方選擧に同會の人氣非常に良く、連戦連勝し、普選に反對した政友會軍をして色を失はしめてゐる事實から武富、望月、河野老等が他の普選主張者と策應の必要なしとの考慮して加藤子に默殺したものらしい、普選派としては一進歩である、而も同會が昨年は之れを否とし今年は之れを是とする所に假令時代の急變を論じても變説と無定見の譏を免れまい。

◇それは兎に角、同會でこの瘤を切り取つた以上國民黨、無所屬などゝの普選派大同團結が成立するかどうか。天下の興味を集めるに値するであるが、大同團結は容易の事でないとして聯盟作戦位は出來るだらう、然らなるとその聯盟を脚爲としていろ〳〵の計畫を目論むものが出て來るであらうが、それが旨く團結を固くして政府政友會に當るとなれば、その敵に於て破れても意義ある政爭を試みることが出來よう、ところが一方に早くも國民黨では憲政會の作戦に參加するを欲しない、同黨は別に政局の打開、政權の割取について期する所があると傳ふるものがある、果してどうであるか。

◇我輩の私見を以てすれば犬養氏は華府會議の結了を待つて外調委員を拜辭し、純然たる在野黨の首領として憲政會と策應し、國民黨の新生命と打開し來る意圖があるべきだと思ふ、憲政會との永き道遠しは好まぬにせよ、局面打開の爲めには共力するだけの雅量あつて然るべきで、その後の事については同氏の希望と思へる官僚系を合して第三黨内閣の實現に努ひ、要するに普選案を中心に政界に幾波瀾を起すべきは明かだ、原氏の死と憲政會の瘤切りとで前議會よりも大に興味が乘つて來た。

◇轉じて政友會の普選對策を見ると、未だ何等纒まつた意見もないようだが、この際或程度の選擧權擴張を認め、之れが爲に繼續調査委員會でも組織するの議を以て普選派に當らうといふ意見が大分行はれてゐる、中には逆襲的に政友會から普選案を出すが良い、變説改論と云はれてもそれは憲政會の「獨立生計」削除と五十歩百歩で帳消しに出來るといふやうな意見を持つてゐるものもあるが、實際問題として然うは成りかねよう、要するに普選案を中心に政界にたらざるべからず云々

◇御小賣相場表

▲明　ピーシーフレッシ　箱入　ピーシーブレット打　ピーシークッキング用　壱―壱　壱―壱　四―四

TAISHODO

PHONE SEY. 338 301 POWELL ST.

□多少に係らず御下命を乞ふ　何れの地にても早速御届け申上候

新荷到着

▲年始の贈答品類

多數取揃へて居ます

晩市パウエル街三〇一　電話　シー　三三八

ワタマン萬年筆持約販賣店

大正堂と御藥

大正堂

名畑靴店

各種靴　時節柄大勉強

晩市パウエル街三四五　電話シーモア七八一九

エツキスレプス

名畑平太郎（名畑靴店内）

代書

英文出願　諸願届　日本商標　諸願届　公證人　生命保險　附帯作製　契約書　附帯作製

晩市パウエル街三五五　電話シーモア四八二五

中井幸平

日本郵船　各種保險……商船取引　大阪商船　土地公債　切符販賣

Japan Realty & Brokerage Co. 355 Powell St. Vancouver

▲石炭の部

ナナイモ　ランプコール（一噸）　ウエリングトン　ナアツコール　十一弗　（一噸）　ビーコール　八弗五十仙　スラックコール　六弗五十仙

▲薪の部（二噸分）

イングサイド　七弗五十仙　ファー　五弗

●四呎　一コード半　ルーミング　ハウス其他　下さる處は特別の値段にて差上候　晩市アルバタ街一〇五五

石炭薪會社

電話　シーモア八〇二〇　ハイランド一九六三　ヤヤモント六〇一

The Alberta Coal and Wood Co. 1055 Main St. Vancouver B.C.

新荷到着

◎極上糯米　◎加州新米

◎日本新米　◎數の子芋

右新荷到着致候間御注文被下度願上候

晩香坂市出デオーデア街二四三

松山商會

電話シーモア九一七八

◎冬衣の御仕度

◎取揃ひました新柄と―格安品

パウエル街三七八

渋谷高店

電話　シーモア六三六二

◎貴金屬寶石類の御買求には是非パークスで

ダイアモンド○寶石類　金時計○金鎖○其他

□各々は常に日本人を歓迎しなす　■御買上品なく共御見物旁々御立寄りを乞ふ

グランビル街　パークス

婦人裁縫實地教授所

東カドヴア街八二八　小林三之助

徵兵延期願

例年通り證明料手數料共金貳弗

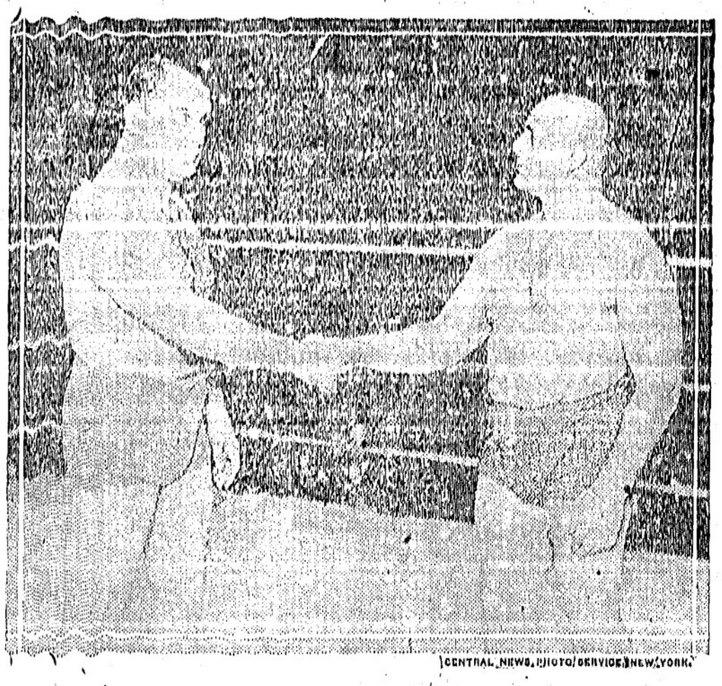
◎日本行各汽船切符販賣

△妻子、使用人、定着農夫等一切の呼寄願、再渡航證明　△出生、死亡、婚姻、離婚、養子縁組等其他戸籍一切　△當國政府へ出生届、歸化申請其他各種代書及び通譯

晩香坂市パウエル街二三五（松本旅館二階）

日本郵船　大阪商船　切符販賣代理人　中山義一事務所

電話シーモア七六五二　自宅ハイ二〇七アール



CENTRAL NEWS PHOTO SERVICE NEW YORK

後進組織を奨行されたレッスリングの大競技、左はエド・「ストランガラー」ルボスコ右はスタニスラス・ズビスコ、世界的のヘヴィー・ウエート選手の榮譽はズビスコに依つて保持された

本社東京特電

▲海軍縮小より來る影響如何

（東京）聯合國政府が米國に負る國債約百億弗の最後の處置如何は最近開催米國中各方面にて多大の注意を惹けりと大藏省當局は云へり、情報を求むるもの、延日を爲するもの殺逼りもの狀況は大藏省に頻到せりと（四日）

▲英國兩陸下よりの鄉答電

（ボンベイ）加奈陀總督よりの新年祝電に對して英國兩陸下は本日答電を寄せられ加奈陀國民の樂を祈られたり（三日）

▲日本西比利亞撤兵

○埴原全權聲明を試む

（東京）日本全權の一人なる埴原外務次官は日本ヒタ極東諸問題時政府への大演説を論じ日本の西伯利亞撤兵を明かにせり埴原次官は日本は西伯利亞に在留八千の日本臣民の安全と福祉と共産主義の宣傳を防禦する爲に朝鮮國境力面に於ける彼の脅威を希望すと謂へり最近米國新聞に見るべる日本の要求條件なるものは根據に相違すと述べたり

日本は朝鮮人煽動を嫌ふ

埴原次官の談話に曰く「日本は西伯利亞にて特權を求むるものにあらず多年西伯利亞に在留し實業に從事しつゝある在留臣民の生命及財産の保護と福祉の増進とを要求するのみなり西伯利亞には約百萬の朝鮮人在留しその一部は過激化せられ朝鮮の革命を煽動す日本はこれを取締らんとす」（四日）

廣東市の鐵軌會社沒收

加奈陀の放棄百四十萬弗

廣東からの電報に依ると王佩琴に對あられる廣東州會の反動派は同市に既立せられた米加日英の廣東鐵軌會社の財産沒收及企業廢棄を運動してゐるが無で實現される運命に逢着しやうとある并して支那法令の下に香港支那會社に包有されるであらうと云はれる反動派は◇決議を廣東省長に送つて實行を迫つてゐる同會社々長は當市時人として知られ加奈陀の上海商務官であつたトムソン・マキンスであり前當州知事の息である當市の支那人富豪たる三記及鼎氏と共同して鐵軌企業に奔走したものであるが昨年マ氏が當市にあつた節廣東政府からの要求があつて支那法令の下に亦廣東に於て同會社の再發起すべきを命令されたので氏は直に支那に歸り其處置を謀つたが廣東派の反感は遂に如何ともすると出來ず今日に至つたのである鐵軌會社は加奈陀の

◇投資　額百四十萬弗が其權利買收並に道路敷設工事に注ぎ入れて居るのであるが、ノボクの場合所に於れ日米支那に於ける外國人資本家の陰謀鐵山發掘道路敷設等の投資は躊躇するやうになるであらうと云つて居る同會社は右の運動に對して目下大に爭ひつゝある

◎フアリス氏へ留任を勸告す

◇同氏の辭職に對し

ビー・シー州内閣の檢事總長兼勞働大臣たるジー・デブ・フアリス氏は首府サダワから一昨日當市に到着し當市自由黨員其他の知己に會見して昨日英港に出發したが同氏がサダワよりオリヴア首相に向け辭職の書簡を郵送して來つた件に關し氏の友人等は頻りに留任を勸告したが同氏は何等右辭職の眞意に對しては漏らす所がなかつた并してオリヴア首相が會見談合する迄は自分としての意見を述ぶることが出來ぬと答へたと傳へられるがオリヴア首相も今一度留任勸告をするであらうと噂されてゐる因に氏の辭職晩餐會は五日に開かれる豫定になつて居る

◎軍縮は日米加親善の基礎

此の意味に於いても華府會議は成功である

外務省勅任參事官　林毅陸氏談

華府會議へ出席中なりし外務省勅任參事官林毅陸氏は本朝九時二十分着のシー・ビー列車にて小さい鞄を晩香坡におろし領事、副領事及び日會長、幹事、胎中氏等の出迎へを受け直にホテル・ヴアンクーバーに入つた、氏は往訪の記者に語つて曰く「今度の旅は實に忙しいものでして、紐育へさへ行く暇もなく

◇出發　する三十分前位に漸く落着いた樣なわけなんです、まあ華府會議の事は、しては、今晩議演會でユックリ話す事としようさね、感想と云つた所でそう二つも三つもあらうものぢやないんだから」氏はから語りながら傍の煙草を喫み「私は三十日に出立して其の後のことは知らないが山東問題は如何なつたかね、おいさうかね

◇山東　鐵道問題が何とか決るといゝがね」と暫らく沈默して亦語り出した「今度の會議に於ける軍備縮小問題にありては唯だキャピタル・シップのみの制限にあつて未だ潜水艦の問題は解決されては居ないが此れだけでも、仕事の價値から言つたら大きいものと謂はなくてはならない、殊に攻勢的のものと云へば此のキャピタル・シップに在るのであるから、一般

◇平和　の上に貢獻する所のものが大きいと思ふ、潜水艦も殊にダイヤモンド及びスター倶樂部の如きは約束して置きながら渠等が關西へ下向するや試合をキャンセルしたと云ふのですから、單し德義の上から見ましても甚だ怪とすべきである其上に相手が餘りに强いからとは餘り勝負に拘泥し過ぎる卑怯な眞の野球を理解せぬ仕打ちと私は思ふのであります、そして又絶對に强いチームに負けて其チームが直に人氣を落すとすれば是れは云ふ迄もなく觀客の無理解を語るものでありまして入場料を徵するが故に必ず外來チームが負けて土地のチームが勝たなければならぬ事になりますと勢ダで野球試合と云ふものは（他の凡てのゲームも然りでありますが）其試合する人々と是れを見る人々が一致して始めて眞の興味が生ずるのであります、眞に野球の發達を計り社會的に有利ならしめんと欲するには兩者の發達理解が行はれねばならぬので此意味から申しまして關西の諸都會は未だ東京よりも遙に遲れて居ると申さねばなりません

◇九州の矢張り關西と同斷でありまして未だ如何に强いチームであらうが其チームが日米親善、日加親交の如き使命や見學と云ふ立派な目的の下に遠征して來て居ようが、入場料を拂つて見ると云ふ迄の理解はないのであります、是れは尤も好指導の無い爲めで又地理から來る障害もあるので一概に申す事も出來ませんが先づ關西より流行の程度も理解の深さも凡て遲れて居ると思ひます

◇行脚の跡（九）　内山雄治

是れを別の言葉で申しますと明かに野球の墮落となるのであります此結果としまして例の一時人氣のありました全關東軍と全關西軍の爭覇戰も財政上の困難から中止となりまして稻門三田戰の如き痛烈なる試合は關西に於てはダイヤモンド軍とスター軍との試合があるばかりで餘り多くないのであります是れに反して入場料を徵ぜぬ一高三高戰や、全國中學爭覇戰と云ふ樣な比較的幼稚な野球が流行して居ります

◇是を要するに關西では野球は非常に盛であるが未だ眞に理解されて居ないと云ふ結論に歸着するのであります

◇決勝　戰は其旨を通知した右の結果として電車は明日も平常の如く運轉するとなつた譯である

◎晩の講演會

午後八時オレンジ・ホール第四號室にて

政友會總務川原茂輔、同山本悌次郎、外務省勅任參事官林毅陸の三氏の講演會は本日午後八時より日會主催の下にオレンヂ・ホール第四號室に於て開催される筈にて演題は左の如し

華府會議所感　外務勅任參事官　林毅陸氏

母國政界の現狀　政友會總務　山本悌次郎氏

共同の力　政友會總務　川原茂輔氏

聞はゲンメ時より吉野に於て日會主催の歡迎晩餐會ある由

◎新五仙白銅貨

今週から鑄造開始

加奈陀は新に白銅通貨が鑄造されて近く一般に流通されるであらうと云ふ事は既に傳へられた處であるが愈〻該鑄造が今週から開始せられた、そして近々中に通貨の一として社會に流用されるであらう、舊五仙貨幣は勿論通貨として依然使用するとが出來るのであるが新白銅貨は丁度米國の五仙白銅貨と大きさが同じで直徑一吋に足らざる八分三厘五毛重さ七十グレーンある并して表面はキング・ジョーチ陛下の法服を纏へる戴冠像が鑄刻されジョージ・ヴイ・ダイ・グラ・レックス・エ・インドの文字が左側に刻されてゐる、亦裏面は中央に五の文字及ファイブの文字が圓形の

◎晩の講演會

午後八時オレンジ・ホール第四號室にて

政友會總務川原茂輔、同山本悌次郎、外務省勅任參事官林毅陸の三氏の講演會は本日午後八時より日會主催の下にオレンヂ・ホール第四號室に於て開催される筈にて演題は左の如し

華府會議所感　外務勅任參事官　林毅陸氏

母國政界の現狀　政友會總務　山本悌次郎氏

共同の力　政友會總務　川原茂輔氏

聞はゲンメ時より吉野に於て日會主催の歡迎晩餐會ある由

◎加奈陀貨昇騰

◇米貨一弗に對し四仙弱

紐育からの電報によると加奈陀貨幣は昨日の市場に米貨一弗に對して僅に四仙四分の三の割引までに昇騰したが乃ち米貨一弗は約加奈陀貨一弗五仙と相當する譯であり昨年度の十一仙乃至十二仙の差から見れば非常の昇騰である、從つて米加貿易取引の上にも將來の順調が期待されやうと豫想されつゝある

◎カンバーランド

〜昨朝カンベーランドに起つた火災

〜邦人商店類燒す

火災は商業區域の三商店を類燒せしめた損害額一萬五千弗と註せられる出火場所はケリー・レストランドからであり次でキャンベル肉店を燒き又隣接せる中西商店を全燒せしめた、ターベル金物店は僅に災禍を免れる事が出來た、消防隊は能く消火に盡力して三軒の全燒だけで鎮火せしめたが路上は硝子皿等の破壞されたのが堆き迄に遺棄された、該燒失家屋の所有者たるフランク・ダラスは保險に入れて無かつたと云ふ

◎ステブストンの日白人懇親會

明五日午後七時半

日本人教會に於て

ステブストン社會奉仕團主催の日白人大親親會は明五日午後七時半より同地日本人教會に於て催される筈にして已に白人に對しても招待狀を發したりと、入場無料多數の出席を希望して居る

◎酒類密輸入船に死者發見

ウエストポートにて一人は晩市酒類賣子

昨夜當市に達した報によると米國華州ウエストポートの沖にて六十呎のガソリン船ミルクメード號が汐に打揚げられて二人の死者が船中に發見されたとある同船には當市より購入した酒類三百ケースが積込まれてあつた一死者のポケットから在桑港の兄弟の宿所が發見された爲め一人はジャコブ・ブジョークホルムと云ひ一人は晩市バウエル街の酒類公賣所の賣子であるとが判明した同人等は之れ迄米加間に酒類密輸入を企てゝ居たもので死因は判明しないが一昨夜の海上が風强く同時に濃霧が深かつた爲め同海岸に打上げられて死するに至つたのであらうとの想像である同船所有主は目下判明しないので調査中である

◎長野縣人會

ステブストンの齋藤牧師の送別、并出夫人の誕生祝及び新年宴會の三つを兼ねた長野縣人會は昨夜七時半より聖公會にて開催、并出會長の開會の辭に始まり齋藤牧師の挨拶あり祝ひ、語り散會したのは十一時を過ぎてゐた、出席者五十餘名にて中々の盛會だつた

◎理髮店の客

サダワの（へ）會議、首府サダワで開會が常に盛況にする理髮店があるが面白いことには昨年の最後の客が前首相アーサー・ミーエンであり其上今年に入つての最初の客が新首相キングであつたので此の場合は同地で盛に一つ話にされた

◎初週祈禱會

新西院初週祈禱會第二集會は三國商店に於て開催されたるが大内勅、小倉、三國夫人淺野英男、小倉牧師の感話等ありて八時半閉會した、尚は第三日目の祈禱會は四日午後七時より同地教會に於いて開催される筈、因に三國ナノ氏は同教會へ寄贈聖書二十冊を寄附した

西口商店▲造花三組　青木櫛八▲鉛筆ブック各二打　小林球床▲鉛筆二打半　三國商店▲ブック二打半　上野商店▲ブック廿八冊　土田商店▲キャンデー一箱　東本商店▲玩具鞄果子入廿八個　武田商店▲十弗宛　小關與助（小柳五一同鹿吉小柳三氏）

◎新年宴會延期

今夕吉野に於て催される筈であつた日本人商業組合新年宴會は都合により明日に延期した

◎貝中氏歡迎會

貝中氏歡迎會は昨日午後三時より日の丸にて開會同氏舊友三十餘名出席盛會だつた

船舶便り

◇郵船香丸は五日、商船はわい丸は六日美府入港の筈

◇ナイヤガラ號は來る七日濠洲より、タルセビアス號は六日東洋より美府入港の筈

婦人服專門店　ふたば　メーン街ガヴァ街角　電話シーモア二七七六

假事務所開始　大正十一年一月五日より十日迄左記の處にて事務を執ります　加奈陀日本人會　晩香坡市東・オンタリオ街三六五四　電話三六〇四　スキナ支部

高橋鶴一君　スキナ支部　河並北方鮭漁カントラクター

謹告　來る一月十日（火曜日）午後七時より日本人倶樂部にて鮭漁に使ふキャンキナー河に於ける鮭漁カントラクターを有する地方の諸君は勿論同河と同樣の關係を有する地方の諸君は是非とも御來會被下度此段謹告申上候　日本人會

下藤兵衛

讓受け披露　小生儀今回大畑柳市氏蹄國に付同氏より經營引繼き營業仕候間何卒相變らず御愛顧を賜り度此段謹告氏に奉懇願候　並に廣知諸氏に　バウエル街一六五

徵兵延期手續　料金保證料共武弗、外書留料　バウエル街三五五

日本土地仲買社　中井幸平

謝近火御見舞　日加貯蓄

高橋菊助　ホテル・ウォルド

武田商店

住よし

近藤藥店

サンルーム　塚本正人

澁谷商店

秋山金物店

謝失火御見舞　一昨日失火の際は早速御駆付下され御芳情の段本期候一々參上御禮可申上筈候略儀以紙上御禮申上候　一月三日　陽明樓　柳村冷麿　澤田嘉壽

告會員各位　來る一月十五日、日曜日午後一時より日本共立病院に於て本會の定期總會を開催致す可く候間萬障御繰合せの上御來會被下度候　一月四日　加奈陀日本人戰友協會

農園賣物　總面積七千エーカ、野菜類好適し、砂地、大根、小果樹、葡萄、ベリー、ハバード、ポテトー、晩香坡を去る二十五哩道路に砂路の事業に好都合なる場所ピットメドー、晩香坡を去る二十五哩道路に砂路に日本人に賣渡す事を希望す　フランク、ケーヒー　電話フェヤモント一五九六ア　晩市西第二十街三八四

T. Hamagaki 261 Powell St. Vancouver, B.C.

徵兵延期願　例年の通り確實迅速に手續を致します

ルーミングハウス　捨賣二千五百弗　室卅三メーン街近く

ルーミングハウス　價格三千弗　室四十　バウエル目貫の處　晩市バウエル街二六一　濱垣事務所　電話シー四一八〇

◎シンガーミシン　▲密密器、各種レコード　バウエル街三六二　日加商會　柳澤堀内　電話シー二四六〇

診察時間　午前十時至午后八時　内外科、婦人科、小兒科　公認下高原醫院　ドクト高原宰觀　事務所下バウエル街メーン角　自宅フェヤビュー西第十街三四五五　電話事務所シー二四〇六　同自宅ベビュー一一一

一、血液檢査及び六百六號或は九百十號の注射治療をなす

一、市内何れの病院にても入院治療を希望する患者は本院を御薦下さらば懇切に便宜を與へます

一、ウォークマン・コンベセーション・ボードに關する手續を教へます

一、急病の場合は同地に盛に一つ話にされたる我を せられし者は至急本院を尋ねられよ

◎日本行郵便物本局締切日　▲月五日ルシア　午后一時　▲同六日ベイスター　九時　△同十三日ルスステイト　九時

懲供養

櫻山人

折檻(九)

源助は却てお粂のいたらしさに心を痛めた。

「そんなことを云ふものやない、先々お前に頼まれた仕事ではないんだ、俺のすきで救けたさうとしたのだが、かうなつた首作目だ、せうせ生きがひない奴だから、せんを攻め苦も根ひはない、……サア皆なこの娘には容はないんだ、私がわるい……私が悪いのだから俺を引張つてゆけ」

破れかぶれといふやうに、源助は興せた肩を張つて前へ出た。

いくつかの小さい提灯が動くと赤い灯のもとに、わはたゞしい足音が相ついで戸口を出た。

「どこにゐる、……不都合な奴だ」

瀧澤は、先きに立つて寝ずきの神をならした、——藤野もおせ～しながら、女中たちを連れて、

「本當にあきれもされない、……なんだつて門番なんぞが奥へ入つてきやがつたのだらう、……皆もだよ、そろひも揃つて知らずにゐるなんて、どうしたつて云ふのだらうね」

と呟きながら歩みよると、堪ねかねた痛から涙にく極めつけた

「この間抜め、……よくも人眼がせをしやがつた……そのかはり、今度こそは骨にしみるほど仕置きをしてやるから」

かみつかぬばかりの見幕で、怒なりたてるが、お粂は一言も答へをせずに、眼像の如くに、とつとたをするだけで、子供の遊びごとは氷すべりや板遊びのほかは何もありません、京城の方ではダコなんか揚げるんださうですけど、田舎では見かけません。大人は十五日に部落の男たちが集めしに柳明をやり、二十日には三間ほどの丸太を井戸にくみあはせて、神輿のやうにかつぎまはり、田でも畑でもむ惜ひなしに踊りまはるのですが、それは夜つぴてなので、怪我人はおろか死人ができることも珍らしくないのです。日本の人たちが、見たら馬鹿さわぎだつて笑ひませうね。

それで、朝鮮ではお正月一ばいは何もせずに遊びくらしてしまふのが習ひです、ですから着物や道具を買り飛ばしてしまふ人たちがこの田舎でもたくさんあつてよ

◇

次はメリイの番です。メリイは待ちかねてゐたので、早速カナリヤのやうに始めました。

「あたくしはね、アメリカでも東部の方のお話しか知らないの。それで大晦の夜になると家族がみんなで一しよになつてホテルの食堂へ晩の御飯を食べに行くんでせう、ホテルはね、そりやア綺麗にかざられてゐて、食事がすむと愉快な音樂を聞きながら歌を歌つたり、ダンスをしたりして樂しく夜をふかすのです。それでお互は五色の細長い紙ぎれを誰でもかまはず投げあつて興じあふのよ、二階からも三階からもまるで雨のやうに降るのだわ。

ホテルの外で遊ぶ人たちで街のなかも人波をうつてるのよ、そしてその人たちもこまかく切つた色紙をもつてゐて通りかゝりの人に相手かまはず投げあつたり、いたづらな人は耳もとで、だしぬけにラッパでおどかしたりします。だから街を行く人は、帽子から肩から五色の雪に降られたも同様丁度前午零時になると教會の鐘でも工場の笛でもあるかぎり一度に鳴りひびくのです、すると家も外も聲をそろへて『新年おめでたう』つて挨拶することになつてるわ

元日の朝になると改めて新年のカードや名刺を交換するのだけれど、新年よりかクリスマスの方が嬉しいのね」

「イエ、お源さん、……あなたに迷惑をかけては濟みません、あなたは早くこゝを出てください」

「なあに、俺はどこまでもお前を見すてゝおくわけにはゆかないんだ、死ぬも生きるも一しよだ——心配しないが宜い」

俺までも組伏る源助の執着を小憎く思つた男たちは、前にも増して荒々しく、四人を伸に気負ひたつた。

「よし、望みとあらば四人とも一しよに痛い目にあはせてやる！」

腕にまかせて引たてようとしたが、お粂も源助も振ぶれもしなかつた。

かなり月が雲にかくれて、樹々の間に夜風がなると、入りみだれた影法師がやゝ～と戸口の方へもつて行つた。

そのうちに一人の男が逃はや～と叫んで、母の内へかうと駆け立つたまゝであつた。

「どもかくも、内へかつぎこめ」

瀧澤は男どもを促して、お粂を内へ連れこまそうとした、——俺をも一しよに——ともがく源助は無惨とその場に倒された。

「源助はどうしませう」

と、闇ちひかねる若者を尻目にかけて瀧澤は

「棚ふとはない、……追ひたしまへ」

云ひすてゝお粂を抑こむやうにして内へ入つた。

藤野女中も、つゞいて中へ消ねた。源助は、四手で顔をおさへて、おい～と泣きだした。

「殺してくれ……いくら金持だつて、あんまり酷いことをしやがる」

わめき立てるを耳にもかけず、大勢よつて源助は裏木戸から突きだされてしまつた。

——

鐘の鳴る迄

各國の正月物語

紅雪晶

(二)

僧ちゃんは朝鮮の東北で安東縣の生れです、お父さまの言つけで日本へ來てゐますが、二年もたつてゐます、僧ちゃんのお話。

「安東縣つて田舎でせう、お正月だつて餅をつく位がでちさうなんです、朝鮮の人は餅がすきなので砂糖も醤油もつけずに、いくらでもたべるのです。砂糖や醤油は日本からもつて行つたので、それまでは味をつけるのは鹽ばかり、それに唐辛子をうんと入れて、とてもたべられるもんぢやないの。だから朝鮮では辛くつても、酢つぱくつても『砂糖のようにおいしい』といふくらいよ。

元日の朝は、餅とお酒でおめでたうをするだけで、子供の遊びごとは氷すべりや板遊びのほかは何もありません、京城の方ではダコなんか揚げるんださうですけど、田舎では見かけません。大人は十五日に部落の男たちが集めしに柳明をやり、二十日には三間ほどの丸太を井戸にくみあはせて、神輿のやうにかつぎまはり、田でも畑でもむ惜ひなしに踊りまはるのですが、それは夜つぴてなので、怪我人はおろか死人ができることも珍らしくないのです。日本の人たちが、見たら馬鹿さわぎだつて笑ひませうね。

それで、朝鮮ではお正月一ばいは何もせずに遊びくらしてしまふのが習ひです、ですから着物や道具を買り飛ばしてしまふ人たちがこの田舎でもたくさんあつてよ

◇

次はメリイの番です。メリイは待ちかねてゐたので、早速カナリ

皇港日本人協會 P.O. Box 103 Phone Black 399

和洋雜貨食料品 皇港市郵國六一 月賀商會

和洋雜貨美術商 皇港市郵國六一

▲和洋食料品一切

和洋雜貨食料品

大工 道具 一切

晩市パウエル街四六三

秋山金物店

電話 ブラック一〇一九六六 アモーシ 七五五四

The YOKOHAMA SPECIE BANK 822 Third Ave., Seattle Tel. Ell. 3575 P. O. Box 1917

外國爲替賣買、割引 貸付 荷爲替信用狀 旅行信用狀發行

●定期爲替手形利息割合年五分五厘 横濱、東京、神戸、大阪、長崎、本店、下ノ關各支店向發行致候

●郷里送金は最近便にて發送し本店に於て無手數料にて取扱申候

横濱正金銀行 シアトル出張所

日本内地旅行信用狀發行

一時歸朝又は内地旅行者の便利を圖り旅金入用の節何處にても又何程づゝにても受取る事の出來る信用狀發行致し候

定期爲替手形に關しては御申越次第委しき明細書御送附申可候

各種時計及修繕 貴金屬寶石類 金銀細工

晩市メイン街二〇二 松林時計店 電話シーモア六五三三

グランビル街二〇〇七 松林支店 電話ベビュ三三五五ワイ

◎煙草卸商 晩市アレキサンダー街二〇六 電話シーモア一五五七 West Coast Trading Co., Ltd. 206 Alexander St. Vancouver, B. C.

△シガーターバコ △ピスケット △チキヤコレート △ユインデー △ユインガム 其他新らしき品を取揃へてあります 如何なる場所でも配達無料

ウエスト コースト貿易商會 晩市アレキサンダー街二〇六 電話シーモア一五五七

洋服新調 クレニングプレス 洗濯、染物、直し物一切 パウエル街五七八 齋藤洋服店 電話バイ二一八七

諸君の御投宿を歓迎いたします 御旅館 メイン街一一七 廣田仁欠郎

◎御旅館 晩市メイン街五五五 熊本屋 田中謙太 電話バイランド二三三六

御新調の洋服は 是非弊店で 仕立は入念保證 晩市メイン街一九二五 伏屋洋服店 電話フェヤモント一八七

政宗會 幹事 伊藤平次郎

■油菓子專門 御用命に相應し申候間御用命仰せ付下されたく願上候 東カドバ街五一三 稲本菓子製造所 電話バイ一六六九アール

パウエル街三六八 サン洋食店 電話シーモア五三二八

大工 戸棚、書棚其他大勉强にて御用命に應ずべく候 晩市東カドヴァ街三五三 三隅清次郎 電話シー四〇〇九エル

新發明 今回本社の製作所は藤原淺次郎氏によりて發明せられたるルベグート用細工の各種高尚なる美術的賣品を製作す各種物は各藥店時計店に依頼して御注文下さいFTF ありますから何品に係ず御ベルゲート製作所

玉場床場 ソフトドリンク 果物煙草類一切 パウエル街一六八 高尾新太郎 電話シー

パウエル街二四五 藤原寫眞館 電話シー一二〇二エル

當用日記各種 新年葉書各種 ワターマン萬年筆特約店 (送金は書留にて願ひます) 晩市パウエル街二〇一 末廣兄弟商會 電話バイ一二〇〇R

和洋雜貨食料品 晩市東ヘスティングス街七六一 末廣兄弟商會 電話バイ一二〇〇R

西田支店 ハウエル書店

和洋雜貨食料品 ニューウエストミンスター市コロンビア街八三七、八三九 西口商店 電話一一一六一六 自宅一一四九エッキス

◎按摩 第六街五一六 松宮惣四郎 電話フェ二五九七エル

男女、小兒、勞働用 靴各種 ブラックフット ウエルト 晩市ヘスティングス街二五八 小澤靴店 電話シーモア三七一一 自宅電話シー一〇八六エッキス

晩香坡市ゴーア街三一九 加奈陀日本人會 The Canadian Japanese Association 329 Gore Ave. Vancouver, B.C.

Abbey's SALT

頭痛や腰痛の最良藥たり然も服用に爽快を覺ゆ 何れの藥店にもあり

アベース・ソルト

郵便切手賣捌所 近藤特許賣藥店 Phone Sey. 4768 390 Powell St. Vancouver, B. C

O. Kondo Co. Japanese Remedies Patent Medicines Sundries, Etc.

謹んで御禮申上候 過冬は多大の御引立により諸般共ヨ海の處今回各種風藥澤山到着致し候間何卒御求め下され度尚も有利に差上可申旁々御披露申上候 御賣

ラヂウム温泉素 ワタマン萬年筆 特約販賣店

皆々様是非御賞顧を願升 ◆新春の御仕度◆ 新柄澤山荷着 ◎御婦人御子供御召物一切 晩香坡市パウエル街三二八 東山商會 (電話) シーモア八七二三

和洋雜貨食料品 晩香坡市西第五街三三一 同朋精野商店 米所 電話フェヤモント三一九

鮮魚青物食料品 キング魚店 電話バイランド二〇八 461 Powell St., Vancouver, B. C

大賣出し 創業拾年記念 創業拾年記念特別大廉賣 年末年始の御贈答品として最も格好のもの取り揃へ置き候に付何卒御用命の程願上候 パウエル街三三八 加藤靴店 メーン街二二四 同支店

大賣出し

男物一切 晩市パウエル街二一八 日英商會 電話シーモア一六〇〇

Nippon Kinyu Sha Ltd. Phone Seymour 2721 270 Powell St., VANCOUVER, B. C.

いさ下てし附貼に簡封をスレドアの上

日本金融社 頭取 エー・マキボーイ

銀行 ○定期預金 ○當座預金 ○貯蓄預金 ○公債賣買 ○日本送金 ○諸外國送金

郵便事務

貯金等ハ無料ニテ御貸與いたします

支配人 エ・ヴィ・ガーデナー 主任 藤田佐太郎 事務員 大關政次 澤田嘉助 北川英三郎 高松敬馬 松林幹一 佐々木菊三郎

營業時間 自午前十時至午後三時 土曜日 午前十時至午三時

◎當社は住友銀行と特約致し郷里送金には特別の御便利を計ります

◎當社金庫内に貴金屬重要書類の保管に適するセーフティーボックスあり希望者に貸します

洋服新調に當つて 品質の上等と 仕立の丁寧を望まるゝならば弊店に御用命下さい 弊店の品物は決して色褪りのせぬことを特に御吹聴申上げます 晩市メーン街二二五…電話シーモア二六六四 田鍋洋服店

「ベンゼルス通信三十日」

華府會議歸趨
日本は世界三強

小崎弘道氏談

日本基督教會聯盟その他を代表して華府會議に使した日本基督教會聞聯盟長、日本聖書學校協會々長にして東京國語教會の牧師なる小崎弘道氏は使命を終へて故國（倶命の途中地の

▼諸教會の

二十五日朝來桑港したが同夜はサンペランス・ホールにて聞教會聯合の集會に臨み世界の平和と日本の教會なる聖下に有益なる講演をなした、その中にて華府會議の實際に關し左の如く語つた「今度は萬國宣教會議世界日曜學校米國大會その他種々なる國際的會合に關したが爲にウィルソン氏が民族の自決を提唱した影響で今迄の朝國に壓迫されてゐた小國民族の新覺醒となり日露の獨立運動を始めとし各國を通じて著しく

▼國民運動

が盛んになつて來てゐるには驚いた、日本の朝鮮統治なども今後は益この世界を通じて動いてゐる大思潮を取り入ることが必要であらう華府會議は僅みを蝕した四軍の平和會議が却て平和を攪亂せんとして來たので各國共に恒久平和を望してゐる矣先であつたから各國の金權も五月によく折れ合つて順調に展開してゐるのは幸福である、即ち第一四國協商は確に世界平和の基礎を確立したものである、又第二に海軍の縮少も五五三で纏まつたし海軍問題の今に解決者を見出だすであらし、第三には來たられた支那問題ハーディング大統領、ヒューズ國務卿その他米國輿論等が支那の對日本の遣り口が無かつたことを大丁寧して呉れたので流石の支那金權も厚息したなので日本も大いにやりよくなつた、又

▼山東問題

の今日までの經緯に對し支那は飽迄通して時間することになるとく、もしかして日本は解決するいよ形式で纏まるであらうが、若しこれが成立すれば東洋の禍根は一掃されたものである、支那の財政は困つたものだが今後は列國の援助を出して調査せねば金を貸さぬであらうし自然列國の非干渉なるが効いて來るのであるが同時彼につけても日本の地位は重くなるばかりである、日本は今や名實共に世界の三大強國であつて華府所謂四國の日米英佛伊の眼で眺迫の國既が

シベリアのサン・ポーロ州の氣候及土地が米作その他日本人向殖相手柴の所出に適するのを見て殖民地を作つてゐる、サン・ポーロ政府は同國行移民奬勵補助のため外國移民が住居し土地の開拓に從事する者に對し若干の土地を賦與する旨別法律を制定したので日本人は廣大な土地の下賜を得たが日本人の殖民地は協同實行委員により管理せられてゐる、右委員は日本人移民會社州政府で協力してゐる土地所有者によつて殖民地における道路はサン・ポーロ州中の最善のものであつて實行委員は常に道路の建設改善を勵行して居れるが經費は土地所有者が負擔してゐる、學校に於ては日本語と伯國語が教へられてゐる

御菓子 晩市バウエル街三九二 住よし 電話シーモア四四七五

手打うどん 並にやし 何でも試めし下さい バウエル街四六九 大前や 電話ハイ一七六

御菓子 晩市バウエル街三一〇 山本菓子店 電話シーモア六九二

御旅館 街一ダンサルエ三八 電話シーモア五八二一

煙草 街一ダンサルエ三八 電話シーモア七〇三 中川商店

自動車 附屬品一切 御便利のガソリン デポット販賣 特色としてガソリン要求の節は市内何處にても持參致します

晩香坡市メーン街 アレキサンダー街角 日本オート 電話シーモア一四五八

食料品一切 雜貨類 晩香坡市バウエル街四五七 大屋商店 電話ハイランド三三六

新式電氣治療 專門に美顏術 外科 婦人科 林病院 晩香坡市メーン街四四四

△筋肉△腺物△消化△膀胱△腎臓△胃腸△神經△痛風△關節△花柳病△梅毒△淋病△火傷△其他外科一切△打撲傷△腫物△癌△ヒステリー△婦人病△産前産後△不妊症△月經不順△不眠△神經衰弱△其他一切の病に依り秘術を盡して治療致します 尚日本にて多年の經驗を有するを以て患者に對して効能があります 御用命は特に速かに全癒する學問合理的 晩香坡市メーン街四四四

弘法大師教押灸 此灸は貴賓秘密所謂封入灸 眞實に效能あり 病は常に外科に依らず 東京電氣療法研究所卒業授師 坂本クニ 晩市バウエル街三一六 ライオンルーム九號室

特色としてガソリン要求の節は市内何處にても持參致します

晩香坡市メーン街 アレキサンダー街角 日本オート 電話シーモア一四五八

如何なるマンセイ冒病にても七日間にて全快 月間にて効なきときは是非御申しわれ 晩市アレキサンダー街三四二 溝邊源三郎 電話シーモア四〇四六

コマーシャル各種 電話ハイランド 三一九二エル 東ヘスティング街五三三 矢野政八 岡田菓子店内 電話シーモア六九二二

内務省免許狀所持 鍼灸、按腹、マッサージ 晩市バウエル街三二六 キングルーム第二號室 西村そと 電話シー四八六〇アール

和洋雜貨食料品 晩市バウエル街三七九 江畑商店 電話シーモア三八九五

清潔なる二乃至三室續きにて御夫婦者に最適當なるアパートメント バウエル街 メリーランドホール 街角 テル 館主 森下長次郎 電話ハイ一六六〇ユニックス

寫眞 晩市メーン街二二八 有門寫眞館 電話シーモア一六八五エル スタブストン市停車場隣り 同支店

室内清潔、取扱丁寧 電話氏の御引立を乞ふ 晩市バウエル街三六八半 岡山屋旅館 佐々木德兵衛

荷物自動車 迅速、丁寧 晩市バウエル街三四四 前川運送店 電話シーモア二四〇

御旅館 晩市ジャクソン街三二二 井上倉次郎 電話ハイ一〇二三エル

開店廣告 野菜 果物類一切 クロッサリー ▼上等運根芋類近々本國から參ります 晩市バウエル街三一〇 本商店 美隆棧 電話シーモア六七八六

新規御注文塗替も格安に應ず可候 薩摩合羽は表黑裏赤 薩摩合羽製造所 骨接、打身、筋痛一切、肩のこり等の御用命にも應じます バウエル街一三六半 坂上利三

かすが 晩市バウエル街三三九 電話シーモア二七九二

寄宿生募集 國語學校若くは自人學校通學の人々を賄食を以て寄宿せしむ志望の方は左記へ申込まれたし 責任者 春木 櫻八 G. Haruki 1027 Quebel St. New Westminster, B.C.

良い食料品が 安價で買へる機關 手紙か電話で安心して註文の出來る 落合商店 メーン街一八七 電話シー三三三

調 晩市バウエル街三三八 電話シー二六九 自宅アレキサンダー街四一四 電話ハイランド三五五エル メーン街二二四 電話シー二六一七 加藤靴店

新着 各種靴製造 販賣 修繕

男女 洋服裁縫 クリーニング、プレス ダイヤオーク何れも入念 ポット街三三ウッドワード隣 ノビーダ イヤオーク 鮫島吉彦 電話シーモア二三八〇

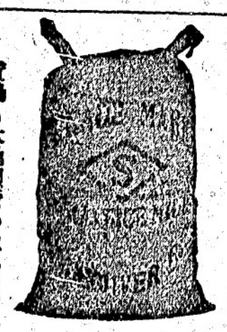
廣島屋旅館 アレキサンダー街二三〇 佐藤茂平 電話シー二六一七（野菜）

△筋肉△腺物△消化△膀胱△腎臓△胃腸△神經△痛風△關節△花柳病△梅毒△淋病△火傷△其他外科一切△打撲傷△腫物△癌△ヒステリー△婦人病△産前産後△不妊症△月經不順△不眠△神經衰弱△其他一切の病に依り秘術を盡して治療致します 尚日本にて多年の經驗を有するを以て患者に對して治療致します 晩市バウエル街三一六 ライオンルーム九號室

新着 最上等の蘇格蘭製 標準尺へレンギルネッツ 今回蘇格蘭から着荷しました賣切れにならぬ中早く御注文下さい 晩市ビーター街五〇〇（タワー建築） クロフオード スチユアート 代理者 ジエー、ヘ、テート 電話シー 五五

貴金屬寶石類 金銀時計並修繕 和洋美術雜貨 新西院市コロムビヤ街八〇九 中村時計商會 電話一〇六九エル 店主 中村助次郎

◎年末用新荷到着 日本上等白米 五十斤袋 同糯米 五十斤袋 ●富士清醬油……一斗一升入 ●松宮印白味噌 ●里芋 ●山芋 ●目刺 ●剣先鰯 ●五島鰯 ●田作 ●敗の子 ●進物用小樽入奈良漬 ●茶器 ●重ね鉢 ●鏑入銘茶各種其他鏑詰類種々 右最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之程願上候 晩市東カドバ街百六十三番 松宮商店 食料品 電話シーモア二二九九



貨物も大勉强いたします アレキサンダ街四七四 酒井精米所 電話ハイランド四五二

◎スタージョン ◎マクロ ◎鮮魚 ◎青魚 ◎かまぼこ ◎物類一切 田中六郎 バウエル街二六二 電話シーモア五六六一

和洋雜貨食料品一切 晩市バウエル街五六八 鳴瀬商店 電話ハイ九〇四

●浴室清潔、ソフト、ドリンク及玩具一切、並に切地類 バウエル街四二七堀興物産 下嶋湯 電話ハイランド二一五八

信夫屋旅館 室内清潔と食料低廉とを旨とし且つ丁寧に取扱申すべく候 バウエル街二三四 帰主 佐久間太重 電話シー五六八三アール

かまぼこ製造 晩市ダンレヴィー街一〇七 板熊 電話シーモア四一六四エル

◎生魚 ●青物 ●かまぼこ製造卸小賣 ●牛肉仕出し 晩市バウエル街三二三 前川魚店 電話シーモア三七二一

内外雜貨食料品 菓子、果物、煙草類 牛乳卸小賣及配達 晩市メーン街三〇〇番地 ローズ グロサリー 鏑木 電話シーモア三三一

水パイプ設計等又は流し付けすべて下水まわりの仕事は早くて確安致しますから何卒御用仰付けられ度く候 晩市東ジョージア街三三一 ダブリユ、エー、ブラウン 電話シーモア七七〇

◎子供婦人優 衣服 ◎同附屬品 ◎ボンネット ◎きれ地各種 其他日本婦人向の品種々取揃へ有之候間多少に拘らず御求の程願上候 デビッド スペンサー DAVID SPENCER LTD 電話シーモア九九七

メーンプレス 中島 村田 メーン街二二七

▲石炭買込チャンス▼ 石炭暴落 最上等（ウエリングトン、ランプコール） 十一弗五十仙 村田各自動車内 石炭販賣部 電話シー四九八〇 Canadian Wood & Coal Co. Ltd. Phone Sey. 1693 Agent Murata Taxi Co. Phone Sey. 4980

電話シーモア九四九八 送運 TSU 本土 メーン街一八一五 夜間ルエ五二六イ

荷物運搬 上等石炭 薪販賣

和洋雜貨食料品一切 「タ」味噌製造元 こうじ及みそ製造卸小賣 ビーター州スタブストン 郵函五〇三 電話五五 田淵商店

御旅館 石田旅館 日本行切符取次 ビクトリア市チャタム街六三六 郵函一〇六九 電話一二三 638 Chatham St, Victoria, B.C. 石田元

御旅館 室内清潔 取扱丁寧 日本行切符取次 ヴイクトリア市 フイスガード街八二〇 大澤旅館 大澤林之助 郵函三八八 電話九六四

晩香坡市バウエル街三五五 大澤旅館分館 電話シーモア三六七八 主任 橋本直次郎

▲木材輸出商 プリンセス街三三五 花月事務所 電話ハイ一四五 Princess Ave. Vancouver B.C.

スタブストン 晩香坡市往復 日本運送社 申込所 電話シー七九七一 九一六四 スタブストン電話六二

■石炭は本社に限る バウエル街三一八 鹽田運送社 電話シーモア九〇一五 自宅ハイランド二九四五エル

■エキスプレスは本社に限る Kirks. Coal. Co. 318 powell St. Vancouver. B.C.

狩獵銃及銃彈各種 魚釣道具金物類一切 晩市バウエル街二三〇 電話シーモア八七四六 關根金物店 自宅 東カドバ街とゴーフ街角 電話シーモア四一三九エル 時間外及休日の電話は信夫旅館（御掛け下され度候）

婦人、子供紫衣類 切地色々到着いたしました 晩市メーン街二三六（セントラルオル紫行北國） 上田とも 貸ルーム

雜貨食料品 エキスプレス 郵函晩市バウエル街四五三 電話シーモア二六四 堀善商店

■新荷着 奈良漬小樽入 日本梨 其他種々 バウエル街二〇五 下村商店 電話シーモア三三九三

御旅館 室内清潔 取扱丁寧 日行本行切符取次 大澤旅館 大澤林之助 郵函三八八 電話九六四

晩香坡市バウエル街三五五 大澤旅館分館 電話シーモア三六七八 主任 橋本直次郎

家傳 胃病妙藥 は服用すれば必ず治す 不快氣にて御困りの人には無料で差上げます 一日も早く病者は服用あれ 電話シー五〇三八 バウエル街三六五 若松運送

焼麩製造卸賣 曾根製麺所 晩香坡市ダフ、ン街一七四 電話フエヤモント一四〇六

うどん そうめん ばこ きなこ 卵入うどん 卵入そば

旗本五人男

小屋の娘

桃川如燕口演 浪上義三郎速記

(百四十八回)

光源寺源三郎は四方へ目を配りながら源「長五郎さうして貴様はそのやうな卑しき者になり居つた、貴様の父は堅家へ永く出入をいたし居つて左官の中でも頭梁である聯て貴様は身持放埒と聞いて居つたが、さりとは怪しからん者になつたな、何時頃から殿様方に入つてゐる」長「問うも面目次第もございません、三年前にどう〜魔道に落ちてしまひまして今日足を洗ふわけにも参りません」源「ウーム、貴様もう三十歳であらう、和其の方では殿様、御前様、又女房の事を奥様などと称み、娘の事を嬢様などと申します」源「ウーム、大層敬稱のあるものだな」長「然しこれは私共仲間だけのことで世間には通用しぬ事でございます、さう云ふやうな譯で、先刻私が撃をかけたあの女は此小梅の小屋娘源六の娘でございましておこよさんと申します、今年が十九、殿様も御覧なさいましたらうが吃驚するやうな容色、あんな女が穢多に流れたは惜い者で私はその源六の支配下でございます」

そこでお嬢さんと撃をかけました源「ツーム、ではあのやうな譯で源「ツーム、ではあの女子は源六と申す小屋頭の娘か」長「左様でございます、身分こそ穢多ですがそれはうなる程金がございますが、かう申ては失禮でございますが、三百石や五百石の御小身のお旗下は迚も小屋頭程の生活は出来なからうかと存じます」源「左様か、然し長五郎、それ程の裕福な家に流れた彼が三味線などを弾いて乞食に堕した事をいたすにも及ぶまいと思ふ、倉賀のゆかぬことだな」長「へユー、御尤も様ですが殿様、これにはわけがございます」源「問ういふ仔細がある、それにて申せ、モソッと離れて居れ」長「昔は殿様貴様なる約束があるわけがございまして穢多の惣頭梁あの源左衛門がおこよさんを見染て、是非妻にしたいからと喜六のところへ申してまゐりました、スルと頭が俺も此の土地の旅頭だ、如何に弾左衛門が俺達の怨元縮をして居ると云ひながら、娘を妻に寄越せとは我儘がチッと過ぎるやうだ、一つ鼻を捻つて遣らうと思召しは有難う存じますが妻に差上げる譯にはなりません、女房にするならば立派に支度をして差上げませうと恁いふ風に、マアなんですな、出来ねの相談を持込んで体裁よく断りました」源「左様であるか、イヤ弾左衛門も黙り居つたらう」長「成が殿様、向ふにも荒神様がついて居ります、俺のいふ事を聞かなければ小屋者の娘のやうな行ひをしろ、年中常縮を引ッぱつてお嬢といはして遊ばして置く事は出来ねと、女太夫に出ろとかう申します、これは断る譯にはなりませんからそこで月に一度でも二度でも三味線を抱へて吾妻橋を渡つて、花川戸から山の宿今戸辺りまでぐるりと廻つて歩て来ます、マア弾左衛門に此の廻り稼業に出るといふ成を見せれば宜いのでございます。

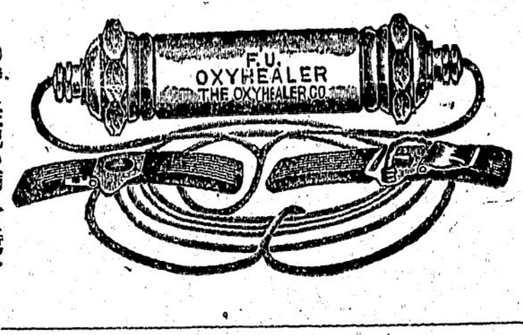
◎生魚 ◎青物 ◎かまぼこ ◎麹卸小賣
食料品一切
バウエル街六三三
マーケット
森傳三郎
電話ハイランド三六六九

△食料品
三井商店
晩市メイン街二〇八
電話シーモア二五五七

辯當並にめしの御用は
電話シー五七八二
晩香坡市バウエル街三九三
めしや

法律事務一切
特に日本人の為に便宜を計ります
晩市ウオルド旅館一〇二三号室
辯護士
ステワート
マクエルシー
電話シー七一住宅ベーヒ二八

オキシヘーラー
治療と實驗
醫藥及び其他の治療により醫せざる病人の注意を乞ふ



◉特に左記の病人に薦む
△婦人病 △呼吸器病 △神經系病 △消化器病
▲本機御買上げになり効能なきと御認めの方には何時なりとも代金は御返金仕るべく候
加奈陀一手販賣
主任 奥津平四郎
晩市レキサンダー街三一三
宵木旅館方電話シー一一七五
313 Alexander St. Vancouver, City.
Phone. Sey. 1175

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
電話ハイ七一二
福井商店
福井旅館

法律相談所
公證 訴訟 顧問 遺言 契約 鑑定 書
▲タイプライティング
バウエル街三九六
ウオルドホテル一〇四號
米國法學士 中井清
電話シー九七七

料理屋飯屋案内 (いろは順)

晩市ゴーア街一三〇
一力
電話シー四〇三三

晩市メーン街二〇六
いさみ
電話シー一五三八

晩市バウエル街四四一
林家
電話ハイランド一九九

晩市バウエル街二四六
にこく
電話シー三四五六

晩市バウエル街二九
千鳥
電話シー二六九九

アレキサンダー街三六二
よしの
電話シー一二五六

ガンレビー街二三九
竹の家
電話シーモア四三五七

アレキサンダー街三〇〇
たつみ
電話シー五五三八

レキサンダー街三五二〇
樂々
電話シーモア四九一〇

晩市バウエル街三三二
梅の家
電話シー三〇一九

晩市メーン街三三九
音羽亭
電話シーモア八六九五

晩市バウエル街三三三
山科
電話シー二七七九

晩市バウエル街三二〇
御川
電話シー三一一

晩市バウエル街三二〇
まねき
電話シー三八二七

晩市バウエル街二六四
○万
電話シーモア三三八

バウエル街三三サン
○福
電話シーモア六〇九

バウエル街二五〇
天狗
電話シー三四三

ダンレビー街二三三
あらた
電話シー一六七一

バウエル街三三四
菊水
電話シー三三

バウエル街四三二
喜らく
電話シー一一〇一

ダンレビー街二一九
三玉屋
電話シー三四一

晩市バウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三

晩市メトロン街一一六
梅の香
電話シー四三六二

バウエル街三六一
晩粹軒
電話シー四〇三三

石炭販賣 多少に不係 電話にてお申せば早速御届け致します
玩具 煙草 日用品 一切
バウエル街三三二 奥村事務所隣
磯谷運送社
電話シーモア三五四八

The Sumitomo Bank of Seattle
302 Third Ave., Seattle. Tel. Eliot 4611
鄉里送金
預金利率 定期預金 六ヶ月 年四分 年三分の割
時期預金
定期爲替手形 (一ヶ年 六ヶ月) 利率 年五分二厘
頭取男爵 住友吉左衛門
シアトル 住友銀行
支配人 川勝正

日本行ビクトリア出帆廣告
船名 ビクトリア發 晩香坡發
伏見丸 十二月三十日 一月十七日
香取丸 一月二十日
鹿島丸 二月十日
△印汽船には一等客室の設備有之候間御座候(二三等客室の設置無之候)
日本郵船株式會社シアトル支店
409 Colman Bldg. Seattle, Wash.
晩市代理店 B. W. Greer & Son Ltd. 501-2-3 Bank of Nova Scotia Bldg. Vancouver B. C.

大阪商船汽船 晩市代理店 C. Gardner Johnson Co.
美港出帆廣告 ビクトリア代理店 Rithet Consolidated Ltd.
あふりか丸 一月十四日
はわい丸 一月廿五日
あらばま丸 二月十日
午後六時

賃金 等外横濱迄三三五弗 三等横濱迄二三五弗 三等日本各港共洋食附七五弗 和食附五五弗 (晩市美府街四一候)
切符取次店 晩市 横濱 神戸 長崎 門司 大阪 名古屋 敦賀 函館 室蘭 小樽 永野 田中 日本郵船會社 日用品商會 日本郵船會社 新潟 永野商會

魚類鑵詰
鶏肉及煙草店
森田清右衛門
電話ハイ三八六

夫婦者に好適
室内清潔、メス、風呂もあり
プリンセス街二二五
ユリカ・ルーム
建鯖紋太郎
電話ハイ一七六三オー

クレセントルームス
(日本金融社向)
晩香坡市バウエル街二五九
神戸 市松
電話シーモア五九〇〇

日本食料品卸小賣
美府ストア街一六二五
清水精米所
電話三三五〇
郵便局二二七

雜貨食料品
日用品一切
ポートエントン
亀田商店
電話ハイ一二〇

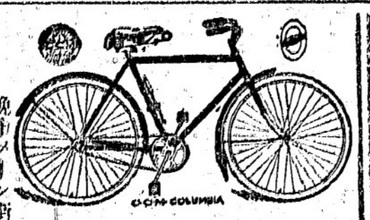
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六〇三
ランスダウン街二二〇
(電話ハイ一一)

時計各種 金鎖 寶石 指輪 首飾
貴金屬類

Powell Supply Co.
晩市バウエル街二四三
パウエル、サプライ
主任 柴田爲七
電話シーモア九一六四
▲日本米、加州米 ▲日用品食料一切 ▲リーダ ▲タバコ ▲水 ▲類
卸小賣
▲各種商品仲買業 ▲並に委託販賣 ▲日本米直輸入
日本行船切符取次
田邊精米所

洋食並に日本料理
南京料理
並にそば

T. MAIKAWA
369 Powell St. Vancouver, B. C.
年末年始大安賣出し
論より証拠買つて見て下さい
春物 澤山 着荷
衣の御仕度は弊店揃限ります何〆な品でも取にへてありますから御用命下さい
不言實行は弊店の信條
晩市バウエル街三六九
前川商店
電話シーモア参七貳壹



晩市メーン街壹壹貳
電話シ八五二〇
月拂 賣出しコロムビヤ 各種
七十弗品 現金 二十五弗
六十五弗品 同 二十弗
五十五弗品 同 十五弗
四十五弗品 同 十弗
◆毎月十弗拂 ◆見本進呈
新古取替修繕大勉強 仕候
ターメー自轉車店

S. Uchida
367 Powell St. Vancouver, B. C.
大正十一年當用日記 博文館發行
▲大形 ▲中形 ▲小形 ▲英文常用日記 ▲英文懷中日記 ▲ポケット日記 上製 背革 函入 ▲中形 上製 ▲家庭日記 上製 革製 ▲懷中日記上製
其他年賀用文字入けがき及繪はがき
▲大正十一年御稿數 ワタマン萬年筆特約店
送金は書留にて願ます
新刊雑誌到着
バウエル街三五一
電話シー壹參參五
内田書店

御贈答品の御用意には是非本店へ
御贈答用物として右記の要素を備へ眞に相應しい物種々取そろへて居ります何卒御引立の程願ます
何れの御家庭でも必要な物でお喜ばれなく一般に喜ばれるもの
山有つて永く價も品質の變らないもの
歩きに滿腹らず贈答に便利なもの
新年用ハガキ 百枚一弗より種々
バウエル街三三一 電話シー壹參參五
ワタマン万年筆特約店 新見商會
T. NIIMI 331 Powell St. Vancouver, B. C.

價
一弗半其他
二弗廿五仙
三弗廿五仙
四弗廿五仙
五弗廿五仙
六弗廿五仙
八弗廿五仙
四弗五十仙
六弗
七弗
八弗
九弗
十弗